

# Freestyle™ Hands-free





Elektrická odsávačka mléka  
Návod k použití

CZ

ČESKY


9-42

Elektrická odsávačka mlieka  
Návod na použitie

SK

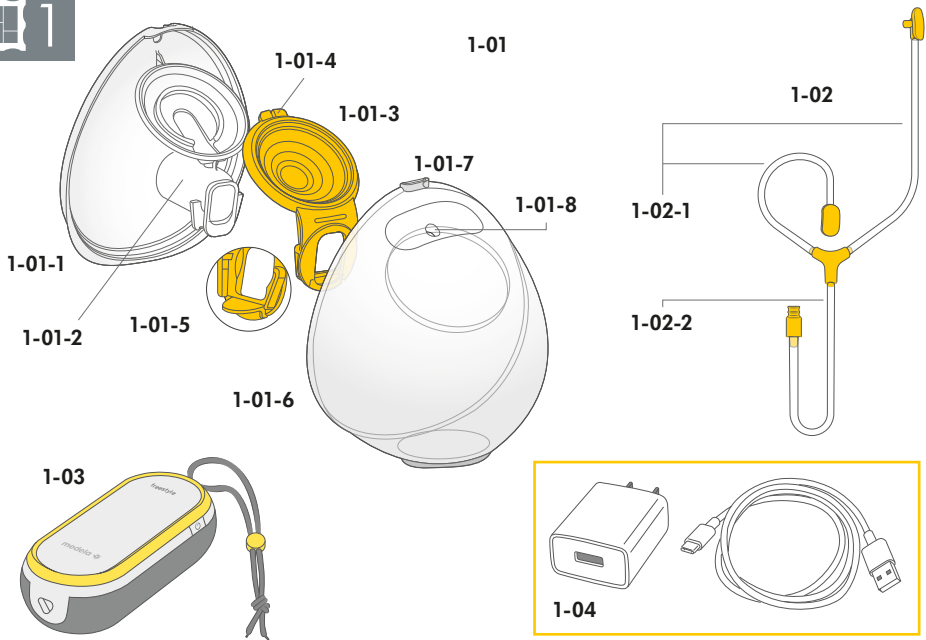
SLOVENSKY

45-78

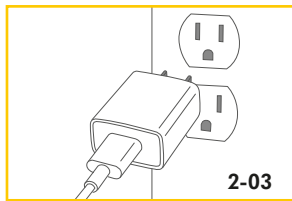
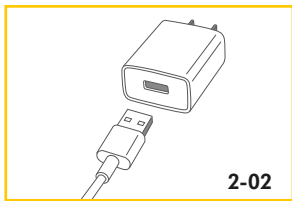
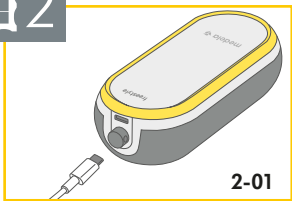
**CZ** Ilustrované položky nebo kroky pokynů jsou označeny číslem obrázku a detailu (např. 2-01).

**SK** Ilustrované položky alebo kroky návodu sú označené číslom obrázka a detailu (napr. 2-01).

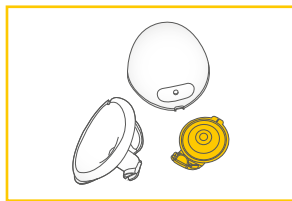
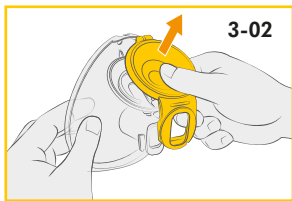
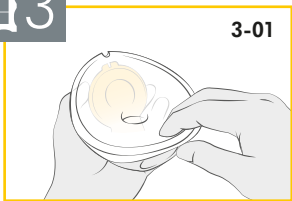
# 1



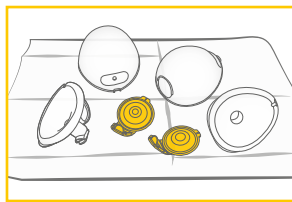
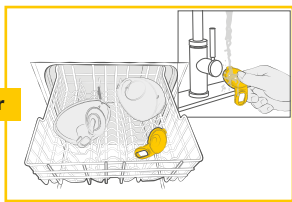
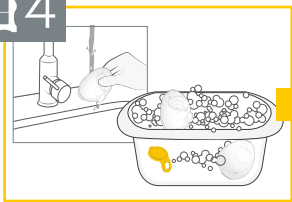
# 2



# 3



# 4

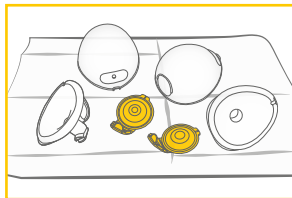


5



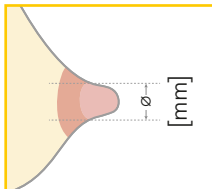
10 min

or



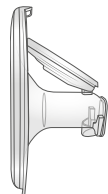
6

6-01



----- ø17 mm    ø20 mm    ø23 mm

6-02



21 mm

24 mm

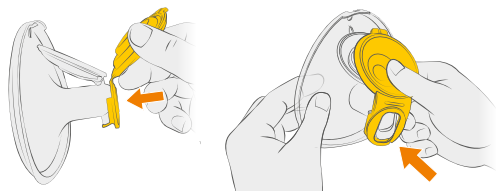
27 mm

7

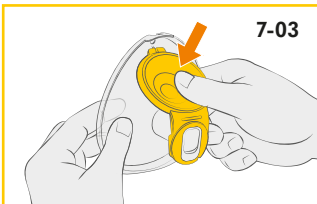
7-01



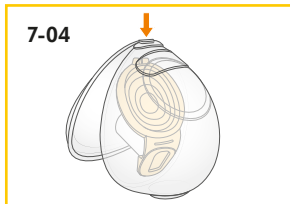
7-02



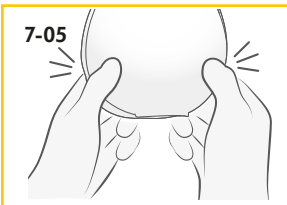
7-03



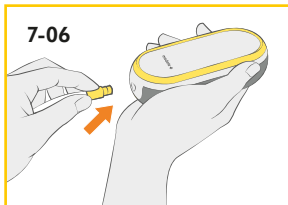
7-04



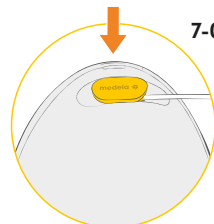
7-05



7-06



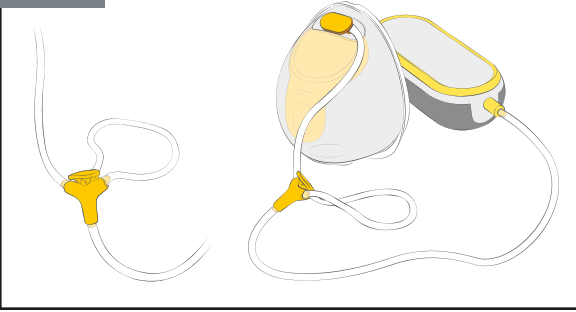
7-07



# 8

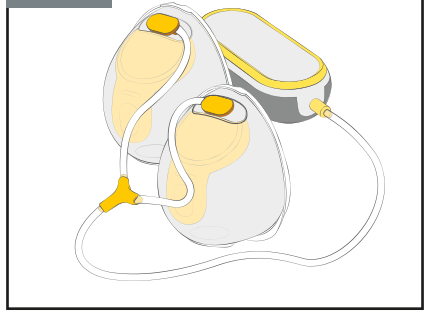
8-01

8-02



# 9

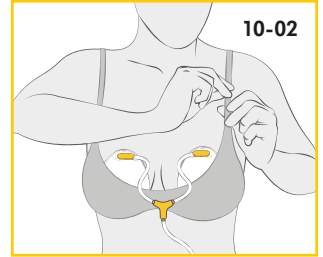
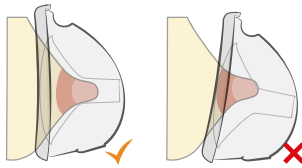
9-01



# 10

10-01

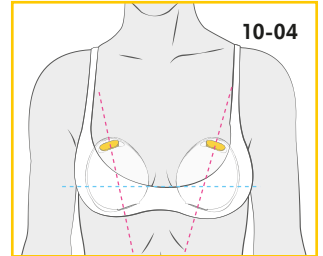
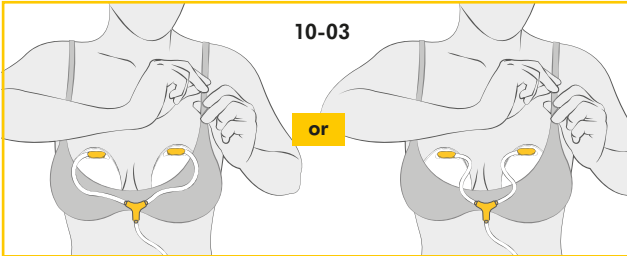
10-02



10-03

or

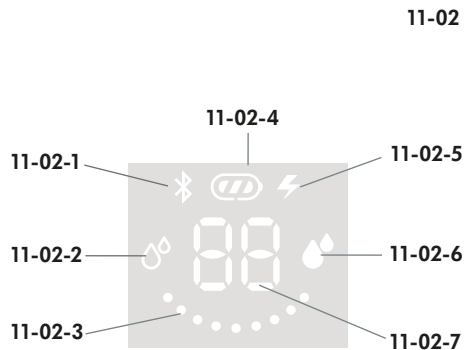
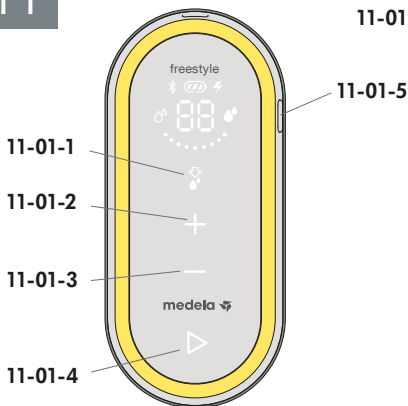
10-04



# 11

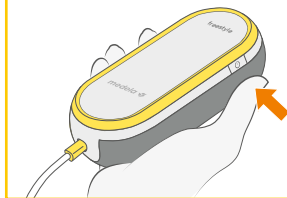
11-01

11-02



# 12

12-01



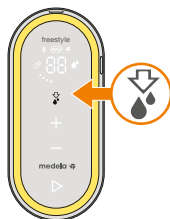
12-02



12-03



12-04

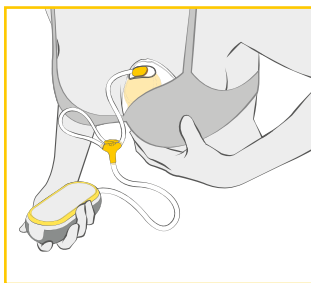


12-05

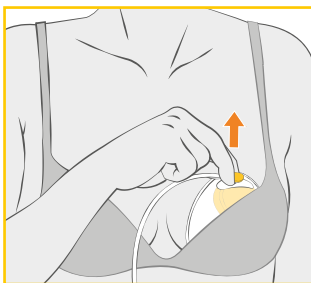


# 13

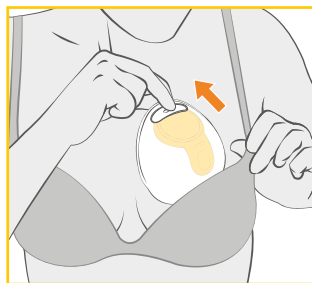
13-01



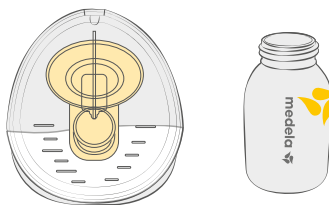
13-02



13-03



13-04



13-05







# 1. Důležité bezpečnostní informace

**!** Před použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny pokyny.  
Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

Výstrahy označují všechny pokyny důležité z důvodu bezpečnosti. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění osob nebo poškození výrobku.

Následující symboly a signální slova indikují význam varování:



## **VAROVÁNÍ**

Může způsobit vážný úraz nebo smrt.

## **UPOZORNĚNÍ**

Může způsobit menší poranění.

## **POZNÁMKA**

Může vést ke hmotným škodám (nesouvisejícím s újmou na zdraví).

## **i Informace**

Užitečné nebo důležité informace nesouvisející i s bezpečností.

Při používání elektrických výrobků, zejména v přítomnosti dětí, je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření.



## **VAROVÁNÍ**

Aby nedošlo k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo vážným popáleninám:

- Když je odsávačka připojena ke zdroji energie, neměla by nikdy zůstat bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte elektrické zařízení, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, pokud nefunguje správně, pokud bylo upuštěno nebo poškozeno nebo spadlo do vody. Pokud zjistíte poškození, okamžitě přestaňte napájecí adaptér používat a zavolejte zákaznický servis společnosti Medela.
- Nepoužívejte elektrický výrobek, který byl vystaven vodě nebo jiným kapalinám, včetně:
  - Nepoužívejte při koupání nebo sprchování.
  - Nikdy neumísťujte ani neupouštějte do vody nebo jiných tekutin.
  - Na jednotku odsávačky nepouštějte vodu.
  - Pokud byl elektrický výrobek vystaven vodě nebo jiným kapalinám, nedotýkejte se ho a pokud možno odpojte přístroj od elektrické zásuvky, vypněte jej a kontaktujte výrobce.
- Nevystavujte odsávačku mateřského mléka ani baterii nadměrným teplotám.
- Dbejte na riziko zkratu USB-C zásuvky odsávačky nebo baterie kovovými předměty nebo tekutinami.
- Používejte pouze napájecí jednotku (S010BL\*0500200) dodanou s tímto přístrojem.

## **▲ UPOZORNĚNÍ**

Abyste předešli zdravotním rizikům a snížili riziko vážného poranění:

- Jedná se o výrobek pro jednoho uživatele. Používání více než jednou osobou může představovat zdravotní riziko a vede ke ztrátě záruky.
- Odsávačku mateřského mléka nepoužívejte při řízení jedoucího vozidla.
- Odsávání může vyvolat porod. Odsávejte až po porodu. Pokud během kojení nebo odsávání otěhotníte, poradte se před pokračováním s licencovaným zdravotnickým pracovníkem.
- Pokud jste infikována hepatitidou B, hepatitidou C nebo virem lidské imunodeficiency (HIV), odsávání mateřského mléka nesníží ani neodstraní riziko přenosu viru na vaše dítě prostřednictvím mateřského mléka.
- Po každém použití umyjte všechny části odsávačky, které přicházejí do styku s prsy a mateřským mlékem.
- Hadička představuje riziko uškrcení při hře a malé části mohou batolata spolknout.
- Při používání odsávačky mateřského mléka nebo jejího příslušenství v blízkosti dětí je nutný pečlivý dohled.
- Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí do 14 let) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání přístroje.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

## **▲ UPOZORNĚNÍ**

Aby nedošlo k požáru nebo popálení:

- Ujistěte se, že napětí napájecího adaptéru je kompatibilní se zdrojem napájení. Technické údaje naleznete v **kapitole 18**.
- Elektrické výrobky vždy po použití ihned odpojte ze zásuvky, s výjimkou nabíjení.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte na místech, kde by mohl spadnout do vody.
- Odsávačka mateřského mléka a příslušenství nejsou odolné vůči vysokým teplotám. Uchovávejte je mimo dosah zahřátých povrchů nebo otevřeného ohně.
- Nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.

## **▲ UPOZORNĚNÍ**

Aby se předešlo zdravotním rizikům a snížilo se riziko zranění:

- Před každým použitím vizuálně zkontrolujte jednotlivé součásti, zda nejsou prasklé, naštípnuté, natržené, zda nezměnily barvu nebo zda nejsou poškozené. V případě, že zjistíte poškození přístroje, přestaňte jej používat, dokud nebudou součásti vyměněny.
- Tento výrobek nelze servisovat ani opravovat. Neopravujte jej sami. Neprovádějte žádné úpravy zařízení.
- Poškozené zařízení nikdy nepoužívejte. Vadné nebo opotřebované díly vyměňte.
- Odsávačku mateřského mléka používejte pouze k určenému účelu, jak je popsáno v tomto návodu k použití.
- Nepoužívejte odsávačku mateřského mléka ve spánku nebo v přílišné ospalosti.
- Pokud hadička zplesniví, přestaňte ji používat a vyměňte ji.
- Mateřské mléko neohřívejte v mikrovlnné troubě ani nevařte. Mikrovlnné ohřívání může způsobit vážné popáleniny v ústech dítěte způsobené horkými místy, která se v mléce během mikrovlnného ohřívání vytvoří (mikrovlnné ohřívání nebo vaření může také změnit složení mateřského mléka).
- Před prvním použitím vyčistěte a vydezinfikujte všechny části, které přicházejí do styku s prsy a mateřským mlékem.
- S odsávačkou mateřského mléka používejte pouze díly doporučené společností Medela.
- Pokud je odsávání nepříjemné nebo způsobuje bolest, vypněte přístroj, prstem porušte těsnění mezi prsem a prsním nástavcem a prsní nástavec z prsu sejměte.
- I když při prvním použití odsávačky můžete pocíťovat určité nepohodlí, používání odsávačky by nemělo způsobovat bolest. Pokud si nejste jistá správnou velikostí prsního nástavce, navštivte webové stránky **www.medela.cz** nebo navštivte laktační poradkyni/specialistku na kojení, která vám pomůže určit jeho správnou velikost.
- Pokud odsáváte jen minimální množství mléka nebo žádné mléko nebo pokud je odsávání bolestivé, obraťte se na svého zdravotníka nebo odborníka na kojení. Další informace naleznete v **kapitole 7.1**.

## **POZNÁMKA**

S láhvemi i s jednotlivými díly manipulujte opatrně:

- Plastové láhve a jednotlivé díly mohou být po zmrazení křehké a mohou se při pádu z výšky rozbít.
- Láhve a jednotlivé díly se mohou při nesprávném zacházení poškodit (např. při nárazu, po příliš silném utážení nebo převrnutí).
- Mateřské mléko nepoužívejte, pokud láhve nebo jednotlivé díly vykazují známky poškození.

# Obsah

<b>1. Důležité bezpečnostní informace</b>	<b>9</b>
<b>2. Účel použití</b>	<b>14</b>
<b>3. Popis produktu</b>	<b>14</b>
3.1 Popis zařízení	14
3.2 Součásti vaší odsávačky mateřského mléka	14
<b>4. Začínáme s odsáváním</b>	<b>15</b>
4.1 Příprava na odsávání	15
4.2 Napájení odsávačky	15
4.3 Nabíjení odsávačky	16
<b>5. Rozložení sběrných nádob na mléko</b>	<b>16</b>
<b>6. Čištění</b>	<b>17</b>
6.1 Přehled čištění	18
6.2 Mytí	19
6.3 Dezinfekce	20
6.4 Čištění motoru	21
6.5 Čištění hadiček	22
<b>7. Sestavení odsávačky</b>	<b>23</b>
7.1 Výběr správné velikosti prsního nástavce	23
7.2 Sestavení sběrných nádob na mléko	23
7.3 Příprava na odsávání z jednoho prsu	24
7.4 Příprava na odsávání z obou prsů současně	24
7.5 Umístění sběrných nádob na mléko v podprsence	24
<b>8. Ovládání odsávačky</b>	<b>25</b>
8.1 Termíny a označení	25
8.2 Ovládací a zobrazovací prvky	25
8.3 Zobrazení stavu napájení a baterie	26
8.4 Bluetooth® připojení	26
8.5 Odložený start	27
<b>9. Odsávání mateřského mléka</b>	<b>28</b>
<b>10. Manipulace s mateřským mlékem</b>	<b>29</b>
10.1 Vyjmutí sběrných nádob z podprsanky	29
10.2 Přelévání mléka ze sběrných nádob	29
10.3 Obecné pokyny pro skladování	30
10.4 Zmrazování	30
10.5 Rozmrazování	31
10.6 Podávání mateřského mléka	31

<b>11. Údržba a péče</b>	<b>32</b>
11.1 Péče o napájecí adaptér	32
11.2 Údržba baterie	32
11.3 Dlouhodobé skladování	33
<b>12. Řešení problémů</b>	<b>34</b>
<b>13. Informace k objednávání</b>	<b>36</b>
<b>14. Záruka</b>	<b>36</b>
<b>15. Likvidace</b>	<b>37</b>
<b>16. Význam symbolů</b>	<b>38</b>
<b>17. Mezinárodní předpisy</b>	<b>41</b>
17.1 Elektromagnetická kompatibilita (EMK)	41
17.2 Schválení rádiových zařízení	41
<b>18. Technické specifikace</b>	<b>42</b>

## 2. Účel použití

Odsávačka mléka Freestyle™ Hands-free je elektrická odsávačka, která je určena pro kojící ženy k odsávání a uchovávání mateřského mléka. Odsávačka mléka Freestyle Hands-free je určena pro jednu uživatelku. Odsávačka mateřského mléka je určena k použití v domácím prostředí.

## 3. Popis produktu

### 3.1 Popis zařízení
















Freestyle Hands-free je elektrická odsávačka pro osobní potřebu, která obsahuje technologii 2-fázového odsávání a je s ní možné odsávání z každého prsu zvlášť nebo odsávání z obou prsů současně.

Režim provozu: Nepřetržitý provoz.

Provozní životnost odsávačky mateřského mléka Freestyle Hands-free je 250 hodin.

### 3.2 Součásti vaší odsávačky mateřského mléka

Viz obrázek  1 na rozkládacích stránkách.

-  1-01 Hands-free Sběrné nádoby na mléko
  -  1-01-1 Prsní nástavec 21mm (2 ks)
  -  1-01-1 Prsní nástavec 24mm (2 ks)
    -  1-01-2 Tunel prsního nástavce pro bradavku
  -  1-01-3 Žlutá membrána (2 ks)
    -  1-01-4 Zarovnávací záložka
    -  1-01-5 Ventil
  -  1-01-6 Vnější kryt (2 ks)
    -  1-01-7 Nalévací hrdlo
    -  1-01-8 Připojovací otvor pro hadičky
-  1-02 Hadičky
  -  1-02-1 Krátké konce hadiček (připojení ke sběrným nádobám)
  -  1-02-2 Dlouhý konec hadičky (připojení k motorové jednotce)
-  1-03 Motorová jednotka
-  1-04 Napájecí adaptér s kabelem

Informace o objednávání příslušenství naleznete v **kapitole 13**.

Všechny obrázky uvedené v tomto návodu jsou pouze ilustrační. Skutečný výrobek se může lišit v důsledku místních rozdílů nebo vylepšení výrobku. Společnost Medela si vyhrazuje právo nahradit jakoukoli součástíku nebo příslušenství náhradou s rovnocenným výkonem.

## 4. Začínáme s odsáváním

### 4.1 Příprava na odsávání

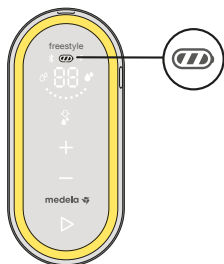
Abyste byli připraveni na odsávání mléka, proveďte před prvním použitím odsávačky následující kroky:

1. **Nabíjezte baterii** odsávačky mléka Freestyle Hands-Free dvě hodiny – viz **kapitola 4.3**.
2. **Před čištěním oddělte všechny části**, které přicházejí do kontaktu s prsy nebo mateřským mlékem – viz **kapitola 5**.
3. **Vyčistěte a dezinfikujte díly** – viz **kapitola 6.2 a 6.3**.

### 4.2 Napájení odsávačky

Existují dva způsoby, jak napájet odsávačku pro odsávání:

#### Dobíjecí baterií



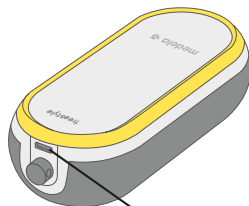
Před prvním použitím nabijte baterii odsávačky po dobu dvou hodin pomocí napájecího adaptéru.

→ Po dokončení nabíjení se na displeji baterie zobrazí všechny tři čárky.

Podrobnosti o zobrazení baterie viz **kapitola 8.3**.

nebo

#### Síťovým adaptérem/kabelem



Zastrčte napájecí kabel do napájecí zósovky na horní straně na motorové jednotce.

Podrobnosti o napájení odsávačky/nabíjení baterie viz **kapitola 4.3**.




## 4.3 Nabíjení odsávačky

### ⚠ VÁROVÁNÍ

Používejte pouze napájecí adaptér a kabel dodávaný s odsávačkou mateřského mléka. Nevhodný napájecí adaptér nebo kabel může způsobit nebezpečí požáru, úraz elektrickým proudem nebo poruchu zařízení.

Viz obrázek  2 na rozkládacích stránkách.

Před prvním použitím odsávačky mateřského mléka nabíjejte baterii po dobu dvou hodin.

1.  2-01 Připojte napájecí kabel k motorové jednotce.
2.  2-02 Připojte napájecí kabel k napájecímu adaptéru.
3.  2-03 Zapojte napájecí adaptér do síťové zásuvky.  
→ Po dokončení nabíjení se na displeji baterie zobrazí všechny tři čárky.

Podrobnosti o zobrazení baterie naleznete v **kapitole 8.3**.

### ⚠ VÁROVÁNÍ



Nevystavujte odsávačku ani baterii nadměrným teplotám.

### i Informace

- Během nabíjení baterie můžete odsávačku mateřského mléka používat. Bude se však nabíjet v pomalejším režimu, když je odsávačka v provozu.
- Přípustná okolní teplota pro nabíjení baterie je 5 °C - 35 °C.

## 5. Rozložení sběrných nádob na mléko

Viz obrázek  3 na rozkládacích stránkách.

1.  3-01 Otevřete sběrnou nádobu pomocí výstupků ve spodní části.
2.  3-02 Odstraňte žlutou membránu z prsního nástavce.



## 6. Čištění

Před prvním použitím odsávačky mateřského mléka je důležité provést následující kroky: Rozeberte všechny díly a vyčistěte je podle pokynů k čištění odsávačky mateřského mléka.

### Potřebné pomůcky:

- Prostředek na mytí nádobí
- Čistý měkký kartáč
- Čisté umyvadlo nebo myčka nádobí
- Pitná voda
- Čistý hrnec na vaření vody

### Díly k mytí nebo dezinfekci:

- Prsní nástavce
- Vnější kryty sběrných nádob
- Žluté membrány

## ▲ UPOZORNĚNÍ

Okamžitě po použití oddělte a umyjte všechny části, které přišly do styku s mateřským mlékem. Tím se odstraní zbytky mateřského mléka a zabrání se růstu bakterií.

- Důkladně si umyjte ruce vodou a mýdlem.
- K mytí používejte pouze pitnou vodu z vodovodu nebo balenou vodu.
- Nepokládejte části odsávačky přímo do dřezu za účelem opláchnutí nebo mytí. Používejte čisté umyvadlo používané pouze pro kojenecké potřeby.
- K otírání nebo osušování předmětů nepoužívejte utěrku na nádobí.
- K čištění nepoužívejte dezinfekční prostředky.

## POZNÁMKA

Aby nedošlo k poškození hadiček.

- Hadičky čistěte pouze způsobem popsaným v **kapitole 6.5**. Nečistěte hadičky způsobem popsaným níže nebo pomocí sáčků Quick Clean v mikrovlnné troubě.

## POZNÁMKA

Věnujte pozornost následujícím pokynům:




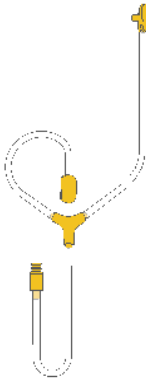


- Dbejte na to, abyste při čištění nepoškodili části sběrných nádob.
- Suché sběrné nádoby skladujte v čistém sáčku/nádobě až do dalšího použití.
- Neskladujte mokré nebo vlhké části, protože by mohlo dojít ke vzniku plísní.
- Pokud na částech sběrných nádob po převaření pozorujete bílé zbytky, může mít voda vysoký obsah minerálů. Zbytky odstraňte otřením dílů čistou utěrkou a nechte je uschnout na vzduchu.
- Při vyvažování dílů se doporučuje používat destilovanou vodu, aby se zabránilo značnému nahromadění minerálů v průběhu času, které by mohlo ohrozit vaše díly.

## 6.1 Přehled čištění

Mytí a dezinfekce jsou dvě různé činnosti. Mytí a dezinfekci je třeba provádět odděleně z důvodu vaší ochrany, ochrany vašeho dítěte a zachování účinnosti zařízení.

**Mytí** – Pro čištění povrchů dílů fyzickým odstraněním zbytků mléka a dalších možných nečistot.

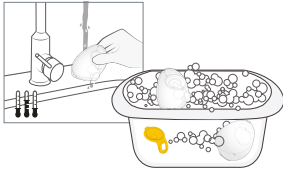
**Dezinfekce** – Likvidace mikroorganismů, jako jsou například bakterie a viry, které mohou být přítomny na povrchu dílů odsávačky.

	Prsní nástavec	Vnější kryt	Žlutá membrána
<b>Kdy vyčistit</b>			
<b>Před prvním použitím</b>	Rozložte díly podle <b>kapitoly 5</b> Díly umyjte podle <b>kapitoly 6.2</b> Dezinfikujte díly podle <b>kapitoly 6.3</b>		
<b>Po každém použití</b>	Rozložte díly podle <b>kapitoly 5</b> Díly umyjte podle <b>kapitoly 6.2</b>		
<b>Jednou denně po použití</b>	Rozložte díly podle <b>kapitoly 5</b> Díly umyjte podle <b>kapitoly 6.2</b> Dezinfikujte díly podle <b>kapitoly 6.3</b>		
<b>Kdy vyčistit</b>	<b>Hadička</b> 	<b>Motor</b>  	
<b>Podle potřeby</b>	Obvykle není čištění hadičky nutné. Viz <b>kapitola 6.5.</b>	Otřete čistým vlhkým ručníkem. Viz <b>kapitola 6.4.</b>	

## 6.2 Mytí

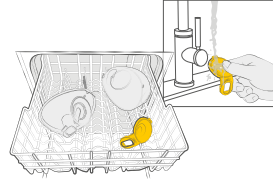
Viz obrázek 4 na rozkládacích stránkách.

### Ruční oplachování a mytí (před prvním použitím a po každém použití)



nebo

### Mytí v myčce nádobí (maximálně jednou denně)



19

Nepokládejte části odsávačky přímo do dřezu za účelem opláchnutí nebo mytí. Používejte čisté umyvadlo používané pouze pro kojenecké potřeby.

1. Rozebrané díly kromě hadiček opláchněte studenou čistou pitnou vodou (přibližně 20 °C).
2. Tyto díly očistěte dostatečným množstvím teplé mýdlové vody (cca 30 °C). Použijte komerčně dostupný prostředek na nádobí a čistý měkký kartáč.
3. Díly opláchněte studenou čistou pitnou vodou po dobu 10 až 15 sekund (přibližně 20 °C).
4. Po umytí nechte zcela vyschnout.

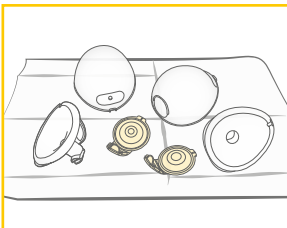
1. Umístěte rozložené díly kromě hadiček do horního koše nebo do příhrádky na příbory. Použijte běžně dostupný čistící prostředek určený pro myčky nádobí.
2. Opláchněte žlutou membránu pod tekoucí vodou po ukončení mycího programu.
3. Po umytí nechte zcela vyschnout.

### i Informace

Při mytí v myčce nádobí může dojít ke změně barvy dílů. Tato skutečnost nemá vliv na funkčnost dílů. Hadíčky běžně nemyjte. Další podrobnosti naleznete v kapitole 6.5.

## Sušení

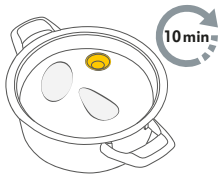
1. Nechte vyschnout na čisté nepoužité utěrce na nádobí nebo papírové utěrce.



## 6.3 Dezinfekce

Viz obrázek 5 na rozkládacích stránkách.

### Dezinfekce na sporáku (před prvním použitím a jednou denně po použití)



1. Rozebrané a umyté díly kromě hadiček zalijte velkým množstvím vody a vařte alespoň 10 minut. Dbejte na to, aby díly nebyly v přímém kontaktu se dnem hrnce.
2. Po dezinfekci díly nechte vyschnout.

nebo

### Dezinfekce v mikrovlnné troubě (před prvním použitím a jednou denně po použití)

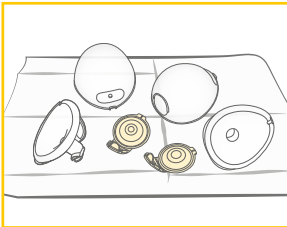


1. Použijte sáčky Quick Clean\* do mikrovlnné trouby v souladu s pokyny uvedenými na sáčcích.
2. Po dezinfekci díly nechte vyschnout.

\* Dostupnost ve vaší zemi zjistíte na místních webových stránkách/obchodech.

## Sušení

1. Nechte vyschnout na čisté nepoužité utěrce na nádobí nebo papírové utěrce.
2. Čisté a suché díly vložte do čistého úložného sáčku nebo do čisté nádoby. Pokud jsou díly vlhké, neskladujte je ve vzduchotěsné nádobě/sáčku. Je důležité, aby veškerá zbytková vlhkost vyschla.



## 6.4 Čištění motoru

### Potřebné pomůcky:

- Pitná voda
- Jemný čisticí prostředek
- Čistý ručník nebo papírová utěrka

### Potřebné díly:

- Motor

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

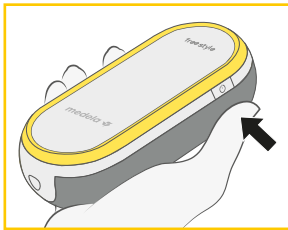


Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem a poškození materiálu:

- Před čištěním motoru odsávačku odpojte.
- Neponořujte motor do vody; nepouštějte vodu na motor.

### POZNÁMKA

- Nestříkejte a nelijte kapalinu přímo na odsávačku.
- Při čištění displeje motoru používejte pouze vlhký měkký ručník s jemným čisticím prostředkem. Jiné čisticí prostředky nebo abrazivní látky mohou snížit výkon displeje.



1. Vypněte odsávačku mléka.
2. Odpojte odsávačku od zdroje energie.



3. Motor otřete čistým ručníkem navlhčeným pitnou vodou.
4. Motor otřete do sucha čistým suchým ručníkem.

## 6.5 Čištění hadiček

Obvykle není čištění hadiček nutné.

### i Informace

Zkontrolujte hadičky. Pokud v hadičkách došlo ke kondenzaci, ihned je umyjte a vysušte, nebo vyměňte hadičky. Pokud uvidíte mateřské mléko uvnitř hadiček nebo konektorů hadiček, nepokoušejte se umývat, čistit nebo sterilizovat hadičky nebo konektory hadiček. Místo toho se obraťte na výrobce.

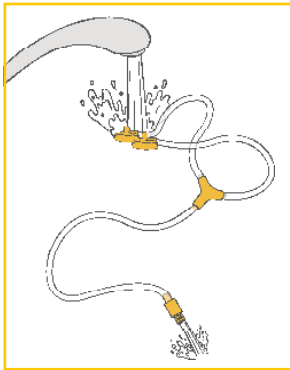
#### Potřebné pomůcky:

- Pitná voda
- Jemný čistící prostředek

#### Potřebné díly:

- Hadičky

#### Mytí hadiček



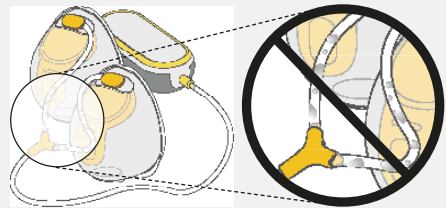
1. Vypněte odsávačku.
2. Vyměňte hadičky z motoru.
3. Vyměňte hadičky z odsávacího setu.
4. Hadičky opláchněte tak, že do obou krátkých konců hadiček nalejete studenou vodu, dokud nevyteče z dlouhého konce hadičky.
5. Umyjte hadičky v teplé mýdlové vodě.
6. Opláchněte hadičky čistou vodou.

#### Sušení hadiček

1. Vytřepejte z hadiček kapky vody.
2. Zavěste hadičky a nechte je přirozeně vyschnout.
3. Před použitím se ujistěte, že jsou hadičky úplně suché.

### POZNÁMKA

- Je-li v hadičce plíseň, přestaňte ji používat a vyměňte ji. Příslušenství dostupné na objednávku naleznete v kapitole 13.
- **Nepoužívejte odsávačku s mokрыmi hadičkami; mohlo by dojít k poškození odsávačky.**






## 7. Sestavení odsávačky

Při sestavování odsávačky používejte pouze čisté a suché díly. Informace o čištění naleznete v **kapitole 6**.

### 7.1 Výběr správné velikosti prsního nástavce

Dbejte na to, abyste použili správnou velikost prsního nástavce. Jedná se o nezbytnou součást účinného odsávání, která pomáhá optimalizovat tok mléka.

Viz obrázek  6 na rozkládacích stránkách.

1. Velikost prsního nástavce zvolte změřením průměru vaší bradavky (  6-01).
2. Vyberte velikost prsního nástavce, která je o něco větší než vaše bradavka (  6-02).  
Součástí balení jsou nástavce o velikosti 21 mm a 24 mm.

Další informace o velikosti prsního nástavce a dalších dostupných velikostech naleznete na adrese **www.medela.cz** nebo v **kapitole 13**, kde jsou uvedeny informace o objednávání.

### 7.2 Sestavení sběrných nádob na mléko

Pro sestavení použijte pouze čisté a suché díly. Informace o čištění naleznete v kapitole 6.

#### Potřebné díly:

- Hadičky
- Prsní nástavec
- Motor
- Žlutá membrána
- Vnější kryt

#### UPOZORNĚNÍ

Abyste zabránili kontaminaci mléka:

- Než se dotknete jednotky odsávačky, jednotlivých dílů a prsů, důkladně si umyjte ruce vodou a mýdlem.
- Osušte si ruce čistou utěrkou nebo jednorázovou papírovou utěrkou.
- Nedotýkejte se vnitřní strany sběrných nádobek.








Abyste se ujistili, že vaše odsávačka mateřského mléka funguje správně a bezpečně:

- Před použitím zkontrolujte komponenty sběrných nádobek, zda nejsou opotřebované nebo poškozené. V případě potřeby je vyměňte.
- Před použitím vždy zkontrolujte čistotu všech dílů. Pokud jsou znečištěné, vyčistěte je podle **kapitoly 6**.
- Používejte pouze originální díly Medela. Podrobnosti naleznete v **kapitole 13**.

#### POZNÁMKA




**Abyste se vyhnuli poškození odsávačky mateřského mléka, musí být všechny součásti před použitím zcela suché.**

Viz obrázek  na rozkládacích stránkách.

1.  Než se dotknete jednotky odsávačky, jednotlivých dílů a prsů, důkladně si umyjte ruce vodou a mýdlem. Ruce si osušte čistým ručníkem.
2.  Nejprve sestavte ventil žluté membrány na přední straně prsního nástavce.
3.  Zarovnejte disk žluté membrány na určený kruhový otvor pomocí zarovnávací záložky v horní části, abyste se ujistili, že je na správném místě. Zatlačte na okraje, abyste se ujistili, že je zcela sestaven.
4.  Zasuňte nalévací hrdlo do otvoru na nástavci.
5.  Pevně přitlačte vnější kryt a prsní nástavec k sobě a ujistěte se, že jsou zcela utěsněny po celém obvodu, dokud neuslyšíte zvuk cvaknutí.
6.  Připojte dlouhý konec hadičky k motoru tak daleko, jak to půjde.
7.  Připojte krátký konec hadičky do otvoru na hadičky na sběrné nádobce.

## 7.3 Příprava na odsávání z jednoho prsu

Viz obrázek  na rozkládacích stránkách.



1. Sestavte jednu sběrnou nádobku podle popisu v **kapitole 7.2**.
  -  Vložte nepoužitý konec hadičky do držáku hadičky ve tvaru Y.
  -  Správně sestavený systém (pro odsávání z jednoho prsu).
2.  Umístěte sběrnou nádobku do podprsenky podle **kapitoly 7.5**. Začněte odsávat podle popisu v **kapitole 9**.

## 7.4 Příprava na odsávání z obou prsů současně


### i Informace





- Odsávání z obou prsů současně šetří čas a zvyšuje nutriční hodnotu mléka.
- Informace o funkci odloženého startu viz **kapitola 8.5**.

Viz obrázek  na rozkládacích stránkách.

1. Sestavte dvě sběrné nádobky podle popisu v **kapitole 7.2**.
  -  Správně sestavený systém (pro odsávání z obou prsů současně).
2.  Umístěte sběrné nádobky do podprsenky podle **kapitoly 7.5**. Začněte odsávat podle popisu v **kapitole 9**.

## 7.5 Umístění sběrných nádob na mléko v podprsence


Viz obrázek  na rozkládacích stránkách.

1.  Ujistěte se, že je bradavka vycentrována v tunelu prsního nástavce.
2.  Hands-free sběrné nádobky můžete nosit pod běžnou kojící podprsenkou. Vaše podprsenka bude sběrnou nádobku držet na svém místě. Pokud je vám to během používání nepříjemné nebo bolestivé, zkuste přejít na volnější, pružnější kojící podprsenku.
3.  Hadičky lze podle osobních preferencí připojit směrem dovnitř (k prsům) nebo ven (k paži). Ujistěte se, že hadička je umístěna mimo podprsenku, aby nedošlo k jejímu skřípnutí nebo ohnutí během používání.
4.  Hands-free sběrné nádobky lze používat ve svislé nebo mírně nakloněné poloze pro lepší viditelnost bradavek a odsávání mléka. Stupnice na sběrné nádobce vám během odsávání poskytuje přibližný údaj o objemu.

















## 8. Ovládání odsávačky

### 8.1 Termíny a označení







<b>2-fázové odsávání</b>		Díky výzkumu Medela zjistila, že děti se krmí ve dvou fázích - stimulační a odsávací. Tento výzkum je základem pro technologii používané ve všech odsávačkách mléka Medela.
<b>Stimulační fáze</b>		Režim rychlého sání /odsávání ke stimulaci toku mléka.
<b>Odsávací fáze</b>		Pomalější režim sání/odsávání pro jemné a efektivní odsávání mléka poté, co mléko začalo odtékat.
<b>Pohodlná úroveň podtlaku</b>		Nejvyšší nastavení vakua, kdy je odsávání stále příjemné. U každé matky se liší.
<b>Let-down</b>		Reflex, díky němuž mléko začne vytékat z prsu.

### 8.2 Ovládací a zobrazovací prvky

Viz obrázek  11 na rozkládacích stránkách.

 11-01 Ovládací prvky	 11-02 Zobrazovací prvky
 11-01-1 Let-down tlačítko  11-01-2 Tlačítko zvýšení vakua  11-01-3 Tlačítko snížení vakua  11-01-4 Tlačítko Start/Pauza  11-01-5 Tlačítko zapnutí/vypnutí <b>Pokyny pro uživatele:</b> Ovládací a zobrazovací prvky nejsou vždy viditelné. Když je odsávačka zapnutá, aktivní prvky se rozsvítí.	 11-02-1 Indikátor Bluetooth  11-02-2 Indikátor stimulační fáze  11-02-3 Indikátor úrovně vakua  11-02-4 Indikátor baterie  11-02-5 Indikátor napájení  11-02-6 Indikátor odsávací fáze  11-02-7 Multifunkční displej <b>Multifunkční displej</b> zobrazuje v závislosti na stavu zařízení následující informace: <ul style="list-style-type: none"><li>• Čas relace v sekundách (první minuta odsávání), poté v minutách</li><li>• L1 až L9 pro úroveň vakua (spolu se zobrazením úrovně vakua)</li><li>• Párovací kód (během připojení Bluetooth)</li><li>• Odložení startu v sekundách</li></ul>

## 8.3 Zobrazení stavu napájení a baterie

	Indikátor napájení (symbol blesku) označuje, zda je připojen napájecí adaptér. → Pokud se rozsvítí, je připojen napájecí adaptér.
	Indikátor baterie zobrazuje stav baterie a její úroveň nabití. → Zobrazení všech tří čárek indikuje, že je baterie nabitá.
	Při snižování kapacity baterie se bude zobrazovat méně čárek. → Dvě čárky: přibl. zbývá 75 % kapacity. → Jedna čárka: přibl. zbývá 40 % kapacity.
 (flashing)	→ Když odsávačka vydává zvukový signál a jedna poslední čárka bliká, baterie je téměř vybitá.
 (flashing)	→ Po vyslání druhého zvukového signálu, zatímco bliká obrys indikátoru baterie, se odsávačka zastaví a po pěti sekundách se úplně vypne.
 (flashing)	Pokud všechny tři čárky a obrys indikátoru baterie blikají současně, znamená to, že baterie je přehřátá nebo vadná. Viz Řešení problémů ( <b>kapitola 12</b> ) nebo volejte zákaznický servis Medela.

## 8.4 Bluetooth® připojení

Bluetooth je bezdrátová technologie pro výměnu dat na krátké vzdálenosti. Slouží k připojení odsávačky mateřského mléka Freestyle Hands-free k aplikaci Medela Family pro chytré telefony. Připojením odsávačky k platformě Medela Family můžete automaticky přenášet údaje o odsávání (délka odsávacího cyklu, fáze a úroveň) a ručně zadávat množství odsátého mléka.

Chcete-li využívat funkce platformy, musíte si vytvořit účet v Medela Family.

### Instalace aplikace Medela Family™

1. Stáhněte a nainstalujte si aplikaci Medela Family do svého mobilního zařízení. Aplikace je k dispozici zdarma pro operační systémy Apple® iOS a Android™.
2. Otevřete aplikaci Medela Family na svém mobilním zařízení a zaregistrujte se pomocí aplikace.


### Připojení (spárování) odsávačky mléka Freestyle Hands-free

1. Ujistěte se, že je na vašem mobilním zařízení zapnuta funkce Bluetooth. Po vyzvání nezapomeňte aplikaci udělit povolení k používání Bluetooth.  
Pouze pro systém Android: Při spuštění aplikace Medela Family se zobrazí dotaz, zda chcete aplikaci udělit povolení k používání polohy. Nesledujeme polohu vašeho telefonu, ale je to požadavek operačního systému smartphonu pro připojení k zařízení Bluetooth.
2. V aplikaci Medela Family klikněte na "Connect pump" (Připojit odsávačku) > "Set up a new breast pump" (Nastavit novou odsávačku) a postupujte podle pokynů pro nastavení a spárování na obrazovce.

### Uložení odsávání do aplikace

Po dokončení cyklu stiskněte tlačítko napájení odsávačky a přeneste data do aplikace Medela Family.

## i Informace

- Sledováním svých odsávacích cyklů v aplikaci Medela Family můžete být neustále informováni o nejzajímavějších denních událostech a vlastním obsahu.
- Přehled o historii odsávání vám dává možnost efektivně plánovat každý den a sledovat změny ve vašem těle, jako je zvýšení nebo snížení produkce mléka.
- Po počátečním nastavení se po zapnutí automaticky zobrazí na odsávačce indikátor Bluetooth , pokud je vaše spárované zařízení v blízkosti a aplikace Medela Family je otevřená.
- S odsávačkou mateřského mléka Freestyle Hands-free můžete spárovat více mobilních zařízení.
- S odsávačkou mateřského mléka Freestyle Hands-free může v daném okamžiku komunikovat pouze jedno mobilní zařízení.
- Odsávačka mateřského mléka má možnost uložit do své paměti posledních 30 cyklů odsávání. Pokud není odsávačka připojena před relací 31, bude vaše historie přepsána novými údaji o cyklu.
- Po připojení k odsávačce bude váš účet v aplikaci Medela Family zaznamenávat nekonečný počet historických relací.
- Po dokončení cyklu stiskněte tlačítko napájení na odsávačce, aby se data přenesla do aplikace Medela Family.

## Odstranění odsávačky mateřského mléka Freestyle Hands-free z vašeho smartphonu

1. V aplikaci Medela Family přejděte na „more“ (více) a poté na nastavení odsávačky.
2. Klepněte na odsávačku, kterou chcete odebrat, a poté klepněte na tlačítko „remove this pump“ (odebrat tuto odsávačku).

## i Informace

- Odstraněním odsávačky mateřského mléka Freestyle Hands-free z mobilního zařízení nedojde ke smazání informací o odsávání uložených v aplikaci Medela Family.
- Pokud odsávačku mateřského mléka a mobilní zařízení znovu připojíte, přenesou se posledních 30 záznamů uložených v odsávačce.




Chcete-li se dozvědět více, navštivte [www.medela.com/app](http://www.medela.com/app).

Rozpoznávání ochranných známek: Slovní značka a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc., a jakékoliv použití těchto značek společností Medela AG je podmíněno licencí. Apple je ochranná známka společnosti Apple Inc. registrovaná v USA a dalších zemích. Android je ochranná známka společnosti Google LLC.

## 8.5 Odložený start

Odsávačka mateřského mléka Freestyle Hands-free je vybavena funkcí odloženého startu. Díky tomu se odsávačka spustí se zpožděním deseti sekund.

To je užitečné v případech, že chcete vykonávat více činností a připravit se před zahájením odsávání.

1. Chcete-li aktivovat zpoždění, stiskněte a podržte tlačítko Start/Pauza  po dobu dvou sekund v pohotovostním režimu nebo v režimu pozastavení.
  - Odsávačka mateřského mléka vydá zvukový signál, který indikuje spuštění zpoždění.
  - Během doby zpoždění bliká tlačítko Start/Pauza  a multifunkční displej zobrazuje zbývající čas v sekundách.
2. Po uplynutí doby zpoždění začne odsávačka mléka pracovat.
  - Chcete-li zpoždění přeskočit, stiskněte tlačítko Start/Pauza .
  - Odsávačka mléka začne pracovat okamžitě.


## 9. Odsávání mateřského mléka










### **▲ UPOZORNĚNÍ**

- Nepokoušejte se odsávat s vakuum, jehož intenzita je příliš vysoká a nepříjemná (bolestivá). Bolest spolu s potenciálním poraněním prsů a bradavek mohou snížit produkci mléka.
- Pokud odsajete jen málo mléka nebo vůbec žádné mléko, nebo pokud je odsávání bolestivé, obraťte se na laktační poradkyni nebo na odborníka na kojení.

### **POZNÁMKA**

Během odsávání se ujistěte, že hadička není překroucená nebo stisknutá.



Viz obrázek  12 na rozkládacích stránkách.

1. Zkontrolujte, zda jsou sběrné nádobky správně připojeny a umístěny.
2.  12-01 Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí  na boční straně odsávačky, dokud odsávačka nevydá zvukový signál, poté tlačítko uvolněte.  
→ Odsávačka mateřského mléka je nyní v pohotovostním režimu.
3.  12-02 Stisknutím tlačítka Start/Pauza  spustíte odsávání.  
→ Odsávačka mateřského mléka začne ve fázi stimulace.
4.  12-03 Nastavte podtlak pomocí tlačítek Zvýšit podtlak (+) a Snížit podtlak (−), abyste našli pohodlnou úroveň podtlaku.
5.  12-04 Jakmile začne mléko téct, stiskněte tlačítko Let-down  a přejděte do režimu odsávání.  
→ Odsávačka mateřského mléka pokračuje ve fázi odsávání.  
→ Pokud do dvou minut nestisknete tlačítko Let-down , vaše odsávačka mateřského mléka se automaticky přepne do fáze odsávání.
6.  12-05 Nastavte podtlak pomocí tlačítek Zvýšit podtlak (+) a Snížit podtlak (−), abyste našli pohodlnou úroveň podtlaku.

Jakmile začnete odsávat v **odsávací fázi** , zvyšujte úroveň podtlaku, dokud nebude odsávání mírně nepříjemné (ne bolestivé), poté snižte podtlak o 1 stupeň pomocí tlačítka Snížit podtlak (−).

### **i Informace**



- Pohodlná úroveň podtlaku je nejvyšší nastavení podtlaku, při kterém je odsávání ještě pohodlné. U každé matky je to jiné.
- Stimulace by měla probíhat při pohodlné úrovni podtlaku, snaha o maximální úroveň není nutná.
- V průběhu odsávání přehodnocujte svoji pohodlnou úroveň podtlaku. Může se měnit v průběhu každé fáze laktace.


7. Po skončení odsávání stiskněte tlačítko Start/Pauza , čímž odsávání ukončíte.  
→ Odsávačka se automaticky zastaví po 30 minutách, pokud s ní uživatel nepracuje.
8. Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí  na boku odsávačku mateřského mléka vypněte.

## Pozastavení

Ve stimulační i odsávací fázi lze odsávačku pozastavit.

To vám umožní upravit se, upravit sběrné nádoby nebo se věnovat svému okolí.

1. Pro pozastavení stiskněte tlačítko Start/Pauza , když je odsávačka mléka v chodu.  
→ Odsávání se zastaví a tlačítko Start/Pauza a ukazatel času blikají.
2. Chcete-li pokračovat v odsávání, stiskněte znovu tlačítko Start/Pauza .

Pokud chcete zahájit zcela nové odsávání, vypněte a znovu zapněte odsávačku dvakrát stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí .




## i Informace

- Pokud se do dvou minut nepodaří v odsávání pokračovat, odsávačka se automaticky vypne.
- Chcete-li v odsávání pokračovat, musíte zahájit nový cyklus.
- Pokud potřebujete pauzu delší než dvě minuty, doporučujeme znovu zahájit stimulační fázi.
- Nezapomeňte zaznamenávat množství odsátého mléka v aplikaci Medela Family.



# 10. Manipulace s mateřským mlékem

## 10.1 Vyjmutí sběrných nádob z podprsenky

Viz obrázek  13 na rozkládacích stránkách.

1.  13-01 Zatímco odsávačka stále běží, mírně se předkloňte a ujistěte se, že se všechno mléko z tunelu prsního nástavce dostalo do sběrné nádoby. Odsávačku vypněte.
2.  13-02 Odpojte hadičku od sběrných nádobek.
3.  13-03 Opatrně vyjměte sběrné nádoby z podprsenky.

## 10.2 Přelévání mléka ze sběrných nádob

1.  13-04 Umístěte sběrné nádoby do **svislé polohy** na povrch, kde je nelze snadno převrhnout. K odečtení objemu shromážděného mléka můžete použít značky objemové stupnice na prsním nástavci. Stupnice na vnějším obalu vám během odsávání poskytují přibližný údaj o objemu.
2.  13-05 **Zaobleným vnějším krytem směrem dolů** přelijte mateřské mléko nalévacím hrdlem do láhve nebo nádoby pro skladování. **Ke skladování mléka nepoužívejte sběrné nádoby. Sestavené sběrné nádoby neskladujte v chladničce.**
3. Po každém použití je zcela rozeberte, vyčistěte a jednou denně dezinfikujte podle popisu v **kapitole 5** a v **kapitole 6**.

## 10.3 Obecné pokyny pro skladování

Doporučení týkající se skladování a rozmrazování mateřského mléka naleznete na [www.medela.cz](http://www.medela.cz).

### Pokyny pro skladování čerstvě odsátého mateřského mléka (pro zdravé donošené děti)

<b>Pokojeová teplota</b> 16 - 25 °C (60 - 77 °F)	<b>Chladnička</b> 4 °C (39 °F) nebo chladnější	<b>Mraznička</b> -18 °C (0 °F) nebo chladnější	<b>Mateřské mléko</b> <b>rozmražené</b> <b>v chladničce</b>
Nejlépe do 4 hodin	Nejlépe do 3 dnů	Nejlépe do 6 měsíců	Při pokojové teplotě: Do 2 hodin
*Do 6 hodin pro mléko odsávané za velmi čistých podmínek	*Do 5 dnů pro mléko odsávané za velmi čistých podmínek	*Do 9 měsíců pro mléko odsávané za velmi čistých podmínek	Chladnička: Do 24 hodin  <b>Nezmrazujte</b> <b>opakovaně!</b>

\*Pokyny pro odsávání mléka za velmi čistých podmínek:

Před odsáváním mateřského mléka by si matky měly umýt ruce mýdlem a vodou nebo alkoholovým desinfekčním prostředkem. Díly odsávačky a místo pro odsávání musí být čisté. Prsy a bradavky není nutné před odsáváním umývat.

- Tyto pokyny pro skladování a rozmrazování mateřského mléka jsou pouze doporučení. Pro další informace se obraťte na svou laktiční poradkyni nebo odborníka/ci na kojení.
- Uchovávejte mateřské mléko v nejchladnější části chladničky (zadní část skleněné police nad přihrádkou na zeleninu).
- Informace o skladování mateřského mléka najdete na adrese [www.medela.cz](http://www.medela.cz).

## 10.4 Zmrazování

### POZNÁMKA

- Opakované zmrazování/rozmrazování ničí strukturu mléka. Proto nikdy mateřské mléko opětovně nezmrazujte.
- Odsáté mateřské mléko je možné zmrazit v plastových lahvích nebo v sáčcích na skladování mléka. Nikdy neplňte láhve nebo sáčky do více než 3/4 objemu kvůli možnému rozpinání.
- Označte láhve nebo sáčky štítkem s datem odsátí a množstvím odsátého mléka.
- Plastové láhve a jednotlivé díly mohou být po zmrazení křehké a mohou se při pádu z výšky rozbít.
- Mateřské mléko nepoužívejte, pokud láhve nebo jednotlivé díly vykazují znaky poškození.

## 10.5 Rozmrazování

### **▲ UPOZORNĚNÍ**

Mateřské mléko nerozmrazujte ani neohřívejte v mikrovlnné troubě, ani v nádobě s vroucí vodou. To pomůže zachovat důležité složky a brání v popálení.

- Pro zachování složek rozmrazte mateřské mléko ponecháním přes noc v chladničce.
- Případně lze láhev nebo sáček podržet pod proudem teplé vody (max. 37 °C) a použijte jej ihned po rozmrazení.

### **POZNÁMKA**

Opětovného vmísání oddělených tuků dosáhnete jemným kroužením láhve nebo sáčkem. Mléko neprotřepávejte, ani nemíchejte.

## 10.6 Podávání mateřského mléka

Před krmením z láhve se doporučuje, aby bylo kojení dobře zavedeno.

- Lahvičku, savičku a další součásti vždy zkontrolujte bezprostředně před a po každém použití. Pokud se zdá, že je savička prasklá nebo natržená, okamžitě ji přestaňte používat.
- Abyste předešli možnému nebezpečí udušení, vyzkoušejte pevnost savičky zatažením za její konec.
- Nepokoušejte se zvětšovat otvor v savičce.
- Kojenci nesmí být krmeni z láhve bez dozoru dospělé osoby.
- Nepoužívejte savičku láhve jako dudlík.

Další informace o sběru a skladování mateřského mléka naleznete na adrese [www.medela.cz](http://www.medela.cz).

## 11. Údržba a péče

### 11.1 Péče o napájecí adaptér

#### **VAROVÁNÍ**

Pokud se vnější kryty napájecího adaptéru uvolní nebo oddělí, přestaňte jej používat a okamžitě kontaktujte společnost Medela. Oddělení krytů může mít za následek úraz elektrickým proudem.



#### **POZNÁMKA**

Abyste udrželi napájecí adaptér a kabel v dobrém provozním stavu, věnujte pozornost následujícímu: Neodpojujte kabel ani napájecí adaptér taháním za kabel, ale držte jej za konektor kabelu a tělo adaptéru.

### Cestování do zahraničí

#### **Informace**

Tipy na cestování s odsávačkou

Při cestování do zahraničí doporučujeme zakoupit cestovní adaptér (není součástí balení), který odpovídá odpovídající zásuvce. Poradte se s lidmi ze země, kterou navštívujete, abyste zjistili, jaký typ adaptéru bude fungovat nejlépe. Napájecí adaptér odsávačky mléka je dvoukolíkový a nevyžaduje uzemněnou zásuvku.

### 11.2 Údržba baterie

Vaše odsávačka obsahuje zabudovanou (nevyměnitelnou) lithium-iontovou dobíjecí baterii.

#### **POZNÁMKA**

V případě zcela vybité baterie nelze odsávačku ihned po připojení k napájecímu adaptéru použít. Před zapnutím odsávačky nechte baterii nabíjet alespoň 15 minut.

#### **POZNÁMKA**

- Pro optimální výkon odsávačky a baterie použijte napájecí adaptér dodávaný s odsávačkou (Typ S010BL\*0500200).
- Ujistěte se, že napětí napájecího adaptéru je kompatibilní se zdrojem napájení.

#### **POZNÁMKA**

Dávejte pozor na riziko zkratování USB-C zásuvky odsávačky nebo baterie kovovými předměty nebo tekutinami.



## i Informace

Chcete-li zachovat životnost baterie:

- Uchovávejte odsávačku na chladném místě.
- Dobijte baterii, než se zcela vybijí. To je lepší pro životní cyklus baterie.
- Před skladováním odsávačky plně nabijte baterii.

Informace o stavu nabití baterie najdete v **kapitole 8.3**.

- Pokud byla vaše odsávačka uložena na horkém místě, nemusí se okamžitě napájet z baterie. Chcete-li obnovit normální funkci baterie, nechte odsávačku vychladnout po dobu jedné hodiny. Během této doby můžete odsávačku napájet pomocí napájecího adaptéru zapojeného do zásuvky ve zdi.

## Cestování do zahraničí

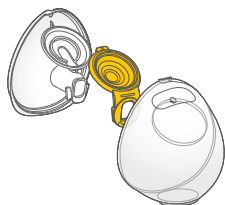
### i Informace

Tato odsávačka mléka má lithium-iontovou baterii. Přeprava takových baterií v letadle může být omezena zemí, kterou navštívujete. Poradte se se zemí, kterou navštívujete, abyste zjistili, zda existují nějaká omezení týkající se cestování s lithium-iontovými bateriemi.

## 11.3 Dlouhodobé skladování

Vaše odsávačka obsahuje dobíjecí baterii. Aby se zachovala odsávačka, pokud ji delší dobu nepoužíváte, automaticky se přepne do režimu skladování. Chcete-li jej přepnout z režimu skladování, připojte odsávačku k externímu zdroji energie a nabíjejte baterii po dobu dvou hodin. Neskladujte sběrné nádoby ve smontovaném stavu po delší dobu.

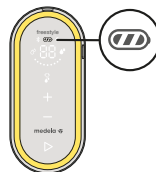
**Před skladováním odsávačky na delší dobu nezapomeňte:**



- Vyčistit sběrné nádoby  
(viz **kapitola 6**)



- Vyčistit motor  
(viz **kapitola 6.4**)



- Ujistit se, že je baterie nabitá  
(viz níže)


Nejllepší je plně nabít baterii před dlouhodobým skladováním odsávačky mléka. Informace o stavu nabití baterie najdete v **kapitole 8.3**.

## 12. Řešení problémů

V případě neočekávaného chování odsávačky zkontrolujte tabulku řešení problémů. Vyhledejte problém ve sloupci „Problém“ a postupujte podle pokynů ve sloupci „Řešení“.

### Tabulka řešení problémů

Problém	Řešení
Po stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí se odsávačka mléka nepřepne do pohotovostního režimu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drželi jste tlačítko zapnutí/vypnutí příliš krátce nebo příliš dlouho.</li><li>• Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí, dokud neuslyšíte zvukový signál, a poté jej uvolněte. Pokud je odsávačka v režimu skladování, bude trvat o něco déle (přibližně jednu sekundu), dokud nebude vydán zvukový signál.</li></ul>
Po stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí se displej nerozsvítí	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chcete-li odsávačku resetovat, stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí (na boku) po dobu sedmi až deseti sekund.</li><li>• Pokud nedojde ke změně, ujistěte se, že je odsávačka mateřského mléka připojena ke správně fungujícímu zdroji energie.</li><li>• Pokud stále nedojde ke změně, kontaktujte zákaznický servis Medela.</li></ul>
Časovač po stisknutí tlačítka Start/Pauza nefunguje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontaktujte zákaznický servis Medela.</li></ul>
Odsávačka po stisknutí tlačítka Start/Pauza neprodukuje žádné vakuum (motor nefunguje)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že je odsávačka zapnutá.</li><li>• Kontaktujte zákaznický servis Medela.</li></ul>
Odsávačka místo sání vytváří pouze konstantní vakuum	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontaktujte zákaznický servis Medela.</li></ul>
Odsávačka mléka přestane fungovat nebo ji nelze zapnout (vydává zvukový signál a všechny prvky displeje baterie blikají)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odsávačka mléka odmítá operaci kvůli přehřátí baterie. Nechte motorovou jednotku vychladnout a poté odsávačku znovu spusťte.</li></ul>
Všechny prvky na displeji baterie blikají, když se pokoušíte nabít odsávačku	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nabíjení není možné, pokud je teplota baterie příliš vysoká. Nechte motor vychladnout a poté pokračujte v nabíjení.</li></ul>

<p><b>Sání je slabé nebo žádné</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že jsou všechny díly odsávačky čisté a suché a že připojení jsou zabezpečená.</li> <li>• Během odsávání zkontrolujte, zda prsní nástavec správně těsní prs po celém obvodu.</li> <li>• Při odsávání z jednoho prsu zasuňte nepoužitou hadičku do držáku hadičky.</li> <li>• Pokud se sání po provedení těchto kroků nezlepší, kontaktujte zákaznický servis Medela.</li> </ul>
<p><b>Odsávačka nereaguje podle očekávání</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chcete-li odsávačku resetovat, stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí (na boku) po dobu sedmi sekund.</li> <li>• Pokud nedojde ke změně, kontaktujte zákaznický servis Medela.</li> </ul>
<p><b>Pokud odsávačka navlhne</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte síťový adaptér z elektrické zásuvky a vypněte odsávačku.</li> <li>• Osušte vnější část odsávačky mateřského mléka.</li> </ul>
<p><b>Odsávačka mléka byla ponořena do vody</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte síťový adaptér z elektrické zásuvky a vypněte odsávačku.</li> <li>• Kontaktujte zákaznický servis Medela.</li> </ul>
<p><b>Data se nepřenáší</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkce Bluetooth  na mobilním zařízení je vypnutá. Zapněte funkci Bluetooth a zkuste data odeslat znovu.</li> <li>• Párování mezi dvěma zařízeními nebylo dokončeno. Znovu proveďte pokyny k párování. Viz <b>kapitola 8.4</b>.</li> <li>• Mobilní zařízení je příliš daleko od odsávačky mléka. Přesuňte zařízení a odsávačku blíže k sobě.</li> <li>• Aplikace v mobilním zařízení není připravena. Zkontrolujte aplikaci.</li> </ul>

Pokud se vám problém s odsávačkou nepodařilo vyřešit nebo máte další dotazy, obraťte se na zákaznický servis Medela. Kontaktní údaje najdete na [www.medela.cz](http://www.medela.cz) v části „Kontakt“.

## 13. Informace k objednávání

### Příslušenství

36

Číslo výrobku	Produkt
Dostupnost záleží na vašem regionu, více zjistíte na místních webových stránkách/obchodech.	21mm Prsní nástavce kompatibilní se sběrnými nádobkami Medela Hands-free*
	24mm Prsní nástavce kompatibilní se sběrnými nádobkami Medela Hands-free*
	27mm Prsní nástavce kompatibilní se sběrnými nádobkami Medela Hands-free*
	Hadička ve tvaru Y kompatibilní se odsávačkou Medela Freestyle Hands-free

\* Pokud je výsledek odsávání neuspokojivý nebo je odsávání bolestivé, obraťte se na Vaši laktiční poradkyni nebo odborníka na kojení. Při použití jiné velikosti prsního nástavce může být odsávání pohodlnější a účinnější.

V případě potíží s hledáním požadovaného příslušenství kontaktujte zákaznický servis Medela.

Kontaktní údaje najdete na [www.medela.cz](http://www.medela.cz) v části „Kontakt“.

Pro výměnu ztracených nebo vadných dílů kontaktujte zákaznický servis Medela.

Další produkty Medela jsou k dispozici na webu [www.medela.cz](http://www.medela.cz).

## 14. Záruka

Informace o mezinárodní záruce najdete na adrese [www.medela.com/ewarranty](http://www.medela.com/ewarranty).

## 15. Likvidace

### Likvidace odsávačky mateřského mléka

Po skončení životnosti oddělte jednotlivé části odsávačky mateřského mléka a zlikvidujte je podle následujících pokynů.

Tento přístroj obsahuje baterie, které nejsou vyměnitelné.

Po skončení životnosti baterií musí být spotřebič řádně zlikvidován.

Integrovaná baterie se nesmí vyjmout za účelem likvidace.

Pokud by došlo k vytečení baterie, musí být odsávačka mateřského mléka zlikvidována.

### Prsní nástavce, vnější kryty, hadičky a membrány

Díly jsou vyrobeny z plastů, které nepoškozují životní prostředí, pokud jsou likvidovány jako odpad z domácnosti. Recyklujte nebo likvidujte podle místních předpisů.

### Motor a síťový adaptér



Nelikvidujte elektrická/elektronická zařízení spolu s netříděným komunálním odpadem, třídte je odděleně.

V Evropské unii má výrobce nebo prodejce povinnost převzít zařízení určené k likvidaci.

Jiné země mohou mít zavedeny podobné systémy sběru a recyklace. Zlikvidujte použité zařízení v souladu s místními předpisy.

Na odpovídající místa sběru zařízení určeného k likvidaci se informujte v místě prodeje nebo se obraťte na místní úřad.

Tříděný sběr a recyklace vašeho zařízení určeného k likvidaci pomůže zachovat přírodní zdroje a zajistí, že bude recyklováno způsobem, který chrání lidské zdraví a životní prostředí.






### **▲ UPOZORNĚNÍ**

Nebezpečné materiály přítomné v elektrických/elektronických zařízeních mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí, nejsou-li tato zařízení vhodným způsobem zlikvidována.














## 16. Význam symbolů

Následující tabulky vysvětlují význam symbolů, které se nacházejí na částech produktu a jeho obalu.

### Symbole použité v tomto návodu


















	Oběcný výstražný symbol bezpečnosti upozorňující na informace související s bezpečností.		Určuje rozsah teplot (např. pro provoz, přepravu nebo skladování).
	Určuje rozsah relativní vlhkosti (např. pro provoz, přepravu nebo skladování).		Tento symbol označuje omezení atmosférického tlaku (např. pro provoz, přepravu a skladování).
	Označuje, že toto zařízení disponuje bezdrátovou technologií Bluetooth.		

### Symbole na motoru

	Označuje umístění tlačítka zapnutí/vypnutí.		Označuje výrobce.
	Označuje datum výroby.		Označuje číslo dílu zařízení.
	Označuje výrobní číslo zařízení.		Přečtěte si návod k použití a postupujte podle něj.
	Označuje shodu s mezinárodními požadavky týkajícími se ochrany před úrazem elektrickým proudem (použití součástí typu BF).		Nelikvidujte elektrická/elektronická zařízení spolu s netříděným komunálním odpadem (zařízení likvidujte v souladu s místními předpisy).
	Označuje, že pro připojení zařízení k elektrické síti je vyžadován zvláštní samostatný napájecí adaptér, a uvádí jeho model/typ S010BL*0500200.		Označuje, že toto zařízení disponuje bezdrátovou technologií Bluetooth.
	Označení shody s předpisy označuje shodu s australskými požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu a rádiový přenos.		Označení CE vyjadřuje shodu s platnými evropskými směnicemi.
	Označuje, že zařízení je posuzováno z hlediska shody ve Spojeném království.		

## Symbyly na napájecím adaptéru

Poznámka: Symbyly na napájecím adaptéru se mohou lišit v závislosti na trhu, kde se jednotka prodává.

	Označuje střídavý proud.		Přečtěte si návod k použití a postupujte podle něj.
	Označuje polaritu USB výstupu napájení.		Označuje, že zařízení je elektrickým spotřebičem třídy II (s dvojitou izolací).
	Označuje, že zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru.		Označuje úroveň účinnosti pro externí zdroje napájení.
	Nelikvidujte elektrická/elektronická zařízení spolu s netříděným komunálním odpadem (zařízení likvidujte v souladu s místními předpisy).		Označuje, že elektronické zařízení obsahující transformátor(y) a elektronický obvod(y) převádí elektrické napájení na jednoduché nebo vícenásobné výstupy napájení.
	Označuje, že zařízení je oddělovací bezpečnostní transformátor pro ochranu proti zkratu.		Označení CE označuje shodu s platnými evropskými směnicemi.
	Označení EAC (Eurasian Conformity) označuje, že produkt splňuje základní požadavky na bezpečnost podle technických předpisů Eurasijské celní unie.		Značka shody s předpisy označuje shodu s australskými požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu a bezpečnost.
	Označuje shodu s požadavky na povinnou certifikaci v Číně – „China Compulsory Certification“.		Označuje, že období, kdy je používání šetrné k životnímu prostředí „Environment Friendly Use Period“ je deset let (kontrola znečištění v Číně).
	Značka PSE označuje, že výrobek je certifikován podle japonského zákona o bezpečnosti elektrických spotřebičů a materiálů.		Značka SAFETY označuje, že výrobek je registrován jako kontrolované zboží podle singapurských předpisů na ochranu spotřebitele.
	Označuje stejnosměrný proud.		

## Symbole na obalu výrobku

	Označuje výrobce.		Označuje číslo dílu zařízení.
	Označuje datum výroby.		Označuje sériové číslo zařízení.
	Obsahuje křehké zboží. Vyžaduje opatrnou manipulaci.		Uchovávejte mimo sluneční světlo.
	Uchovávejte mimo dosah deště. Uchovávejte v suchu.		Určuje rozsah teplot pro přepravu nebo skladování.
	Určuje rozsah relativní vlhkosti pro přepravu nebo skladování.		Tento symbol označuje omezení atmosférického tlaku pro přepravu nebo skladování.
	Obal obsahuje látky, které mohou přicházet do kontaktu s potravinami dle nařízení (ES) 1935/2004.		Označení CE označuje shodu s platnými evropskými směrnici.
	Přečtěte si pokyny a postupujte podle nich.		Označuje, že položku lze technicky recyklovat.
	Nelikvidujte elektrická/elektronická zařízení spolu s netříděným komunálním odpadem (zařízení likvidujte v souladu s místními předpisy).		Označuje materiál, ze kterého je položka vyrobena.
	Symbol MCMC (Malaysian Communications and Multimedia Commission) označuje soulad s požadavky na rádiový přenos v Malajsii.		Označení EAC (Eurasian Conformity) označuje, že produkt splňuje základní požadavky na bezpečnost podle technických předpisů Eurasijské celní unie.
	Symbol ICASA (Independent Communications Authority of South Africa) označuje, že zařízení má schválení typu pro rádiový přenos v Jižní Africe.		Symbol NTC (National Telecommunication Commission) označuje, že zařízení má typ schválení pro rádiový přenos ve Filipínské republice.
	Uvádí číslo šarže/dávky.		



## 17. Mezinárodní předpisy

### 17.1 Elektromagnetická kompatibilita (EMK)

Odsávačka mateřského mléka Freestyle Hands-free splňuje všechny požadavky příslušných norem a předpisů, pokud jde o elektromagnetické vyzářování a odolnost proti rušení.

#### **VAROVÁNÍ**

Elektrická odsávačka mateřského mléka Freestyle Hands-free by se neměla používat ani ukládat v blízkosti jiného zařízení. Je-li použití nebo uložení v blízkosti jiných zařízení nezbytné, je třeba elektrickou odsávačku Freestyle Hands-free sledovat a ověřovat normální provoz v konfiguraci, ve které bude používána. Bezdrátová komunikační zařízení, jako jsou domácí síťová bezdrátová zařízení, mobilní telefony, bezdrátové telefony a jejich základny nebo vysílačky, mohou ovlivnit provoz elektrické odsávačky a měla by proto být umístěna alespoň ve vzdálenosti 30 cm od zařízení.

### 17.2 Schválení rádiových zařízení

Jižní Afrika:	Nezávislý komunikační úřad Jihoafrické republiky (ICASA) Číslo schválení: XXXX
Filipíny:	Národní telekomunikační komise (schválený typ NTC) Číslo schválení: XXXX

## 18. Technické specifikace

### Souhrn důležitých technických specifikací

Výkon vakua (v nadmořské výšce  
500 m [atmosferický tlak 954,62 hPa])  
-45 až -245 mmHg (-60 až -327 hPa)  
45 až 111 cpm

**Síťový adaptér** (Model: S010BL\*0500200)

\* kód země

Vstup	100 až 240 V~ 50/60 Hz max. 0.4 A
Výstup	5 V --- 2 A 10 W
Průměrná účinnost	79 %
Spotřeba energie bez zatížení	Nižší než 0.1 W

### Motor

Kapacita baterie a typ	Min. 2750 mAh Li-ion, Velikost 18650
Velikost	148 x 66 x 46.5 mm
Hmotnost	273 g

Standard přenosu: Bluetooth verze 4.0 LE


Frekvenční rozsah: 2402-2480 MHz


Max. výstupní výkon: +4 dBm (třída 2)

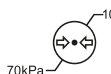
### Materiály, které se dotýkají kůže nebo přicházejí do styku s mlékem

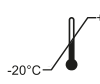
- Prsní nástavec: Polypropylen
- Vnější kryt: Polypropylen, termoplastický elastomer
- Membrána: silikon


Není záměrně vyrobeno z BPA.

 Rozsah provozních teplot  
5 °C až 35 °C

 Rozsah provozní vlhkosti  
(15 % až 93 % relativní vlhkosti)

 Rozsah okolního tlaku  
(70 kPa až 106 kPa)

 Rozsah teplot  
při přepravě/skladování  
-20 °C až 50 °C

 Rozsah vlhkosti  
při přepravě/skladování  
(15 % až 93 % relativní vlhkosti)





# 1. Dôležité bezpečnostné informácie

**!** Pred použitím tohto výrobku si prečítajte všetky pokyny.  
Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

Výstrahy označujú všetky pokyny dôležité z dôvodu bezpečnosti. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu výrobku.  
Nasledujúce symboly a signálne slová indikujú význam varovania:

## **!** VAROVANIE

Môže spôsobiť vážny úraz alebo smrť.

## **!** UPOZORNENIE

Môže spôsobiť menšie poranenia.

## **POZNÁMKA**

Môže viesť k hmotným škodám (nesúvisiacim s ujmom na zdraví).

## **i** Informácia

Užitočné alebo dôležité informácie nesúvisiace s bezpečnosťou.

Pri používaní elektrických výrobkov, najmä v prítomnosti detí, treba vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia.

## **!** VAROVANIE

Aby nedošlo k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo vážnym popáleninám:

- Keď je odsávačka pripojená k zdroju energie, nemala by nikdy zostať bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte elektrické zariadenie, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, pokiaľ nefunguje správne, ak bolo upustené alebo poškodené alebo spadlo do vody. Ak zistíte poškodenie, okamžite prestaňte napájací adaptér používať a zavolajte zákaznícky servis spoločnosti Medela.
- Nepoužívajte elektrický výrobok, ktorý bol vystavený vode alebo iným kvapalinám, vrátane:
  - Nepoužívajte pri kúpaní alebo sprchovaní.
  - Nikdy neumiestňujte ani neupúšťajte do vody alebo iných tekutín.
  - Na jednotku odsávačky nepúšťajte vodu.
  - Pokiaľ bol elektrický výrobok vystavený vode alebo iným kvapalinám, nedotýkajte sa ho a pokiaľ možno odpojte prístroj od elektrickej zásuvky, vypnite ho a kontaktujte výrobcu.
- Nevystavujte odsávačku materského mlieka ani batériu nadmerným teplotám.
- Dbajte na riziko skratu USB-C zásuvky odsávačky alebo batérie kovovými predmetmi alebo tekutinami.
- Používajte iba napájaciu jednotku (S010BL\*0500200) dodanú s týmto prístrojom.

## **⚠ UPOZORNENIE**

Aby ste predišli zdravotným rizikám a znížili riziko vážneho poranenia:

- Jedná sa o výrobok pre jedného užívateľa. Používanie viac ako jednou osobou môže predstavovať zdravotné riziko a vedie k strate záruky.
- Odsávačku materského mlieka nepoužívajte pri šoférovaní idúceho vozidla.
- Odsávanie môže vyvolať pôrod. Odsávajte až po pôrode. Ak počas dojčenia alebo odsávania otehotníete, poraďte sa pred pokračovaním s licencovaným zdravotníckym pracovníkom.
- Ak ste infikovaná hepatitídou B, hepatitídou C alebo vírusom ľudskej imunodeficiencie (HIV), odsávanie materského mlieka nezniží ani neodstráni riziko prenosu vírusu na vaše dieťa prostredníctvom materského mlieka.
- Po každom použití umyte všetky časti odsávačky, ktoré prichádzajú do styku s prsníkmi a materským mliekom.
- Hadička predstavuje riziko usmrtenia pri hre a malé časti môžu batolať prehltnúť.
- Pri používaní odsávačky materského mlieka alebo jej príslušenstva v blízkosti detí je nutný starostlivý dohľad.
- Tento prístroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí do 14 rokov) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo ich nepoučila o používaní prístroja.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

## **⚠ UPOZORNENIE**

Aby nedošlo k požiaru alebo popáleniu:

- Uistite sa, že napätie napájacieho adaptéra je kompatibilné so zdrojom napájania. Technické údaje nájdete v **kapitole 18**.
- Elektrické výrobky vždy po použití ihneď odpojte zo zásuvky, s výnimkou nabíjania.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte na miestach, kde by mohol spadnúť do vody.
- Odsávačka materského mlieka a príslušenstvo nie sú odolné voči vysokým teplotám. Uchovávajte ich mimo dosahu zahriatych povrchov alebo otvoreného ohňa.
- Nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

## **⚠ UPOZORNENIE**

Aby ste predišli zdravotným rizikám a znížili riziko poranenia:

- Pred každým použitím vizuálne skontrolujte jednotlivé komponenty, či nie sú prasknuté, naštiepené, roztrhnuté, či nezmenili farbu alebo či nie sú poškodené. Ak zistíte poškodenie prístroja, prestaňte ho používať, kým sa tieto časti nevymenia.
- Tento výrobok nie je možné servisovať ani opravovať. Neopravujte ho sami. Na zariadení nevykonávajte žiadne úpravy.
- Poškodené zariadenie nikdy nepoužívajte. Poškodené alebo opotrebované diely vymeňte.
- Odsávačku mlieka používajte len na určený účel, ako je opísané v tomto návode.
- Nepoužívajte odsávačku mlieka, keď spíte alebo ste nadmerne ospalí.
- Ak hadička splесnivie, prestaňte ju používať a vymeňte ju.
- Materské mlieko neohrievajte v mikrovlnnej rúre ani ho nevarте. Mikrovlnné ohrievanie môže spôsobiť vážne popáleniny v ústach dieťaťa v dôsledku horúcich miest, ktoré sa v mlieku vytvárajú počas mikrovlnného ohreву (mikrovlnný ohrev alebo varenie môže tiež zmeniť zloženie materského mlieka).
- Pred prvým použitím vyčistite a vydezinfikujte všetky časti, ktoré prichádzajú do kontaktu s prsníkmi a materským mliekom.
- S odsávačkou materského mlieka používajte len časti odporúčané spoločnosťou Medela.
- Ak je odsávanie nepríjemné alebo spôsobuje bolesť, vypnite odsávačku, prstom porušte tesnenie medzi prsníkom a prsným nadstavcom a odoberte prsný nadstavec z prsníka.
- Hoci pri prvom použití odsávačky môžete pociťovať určité nepohodlie, používanie odsávačky by nemalo spôsobovať bolesť. Ak si nie ste istá správnou veľkosťou prsného nadstavca, navštívte webovú stránku **www.medela.sk** alebo navštívte laktačnú poradkyňu/odborníčku na dojčenie, ktorá vám pomôže určiť správnu veľkosť.
- Ak odsávate len minimálne množstvo mlieka alebo neodsávate žiadne mlieko, alebo ak je odsávanie bolestivé, obráťte sa na svojho poskytovateľa zdravotnej starostlivosti alebo odborníka na dojčenie. Ďalšie informácie nájdete v **kapitole 7.1**.

## **POZNÁMKA**

S fľašami a jednotlivými dielmi zaobchádzajte opatrne:

- Plastové fľaše a jednotlivé diely môžu byť po zmrazení krehké a pri páde z výšky sa môžu rozbiť.
- Fľaše a jednotlivé diely sa môžu poškodiť, ak sa s nimi nezaobchádza správne (napr. nárazom, nadmerným utiahnutím alebo prevrátením).
- Nepoužívajte materské mlieko, ak fľaše alebo jednotlivé diely vykazujú známky poškodenia.

# Obsah

<b>1. Dôležité bezpečnostné informácie</b>	<b>45</b>
<b>2. Účel použitia</b>	<b>50</b>
<b>3. Popis produktu</b>	<b>50</b>
3.1 Popis zariadenia	50
3.2 Súčasti vašej odsávačky materského mlieka	50
<b>4. Začíname s odsávaním</b>	<b>51</b>
4.1 Príprava na odsávanie	51
4.2 Napájanie odsávačky	51
4.3 Nabíjanie odsávačky	52
<b>5. Rozloženie zberných nádob na mlieko</b>	<b>52</b>
<b>6. Čistenie</b>	<b>53</b>
6.1 Prehľad čistenia	54
6.2 Umývanie	55
6.3 Dezinfekcia	56
6.4 Čistenie motora	57
6.5 Čistenie hadičiek	58
<b>7. Zostavenie odsávačky</b>	<b>59</b>
7.1 Výber správnej veľkosti prsného nadstavca	59
7.2 Zostavenie zberných nádob na mlieko	59
7.3 Príprava na odsávanie z jedného prsníka	60
7.4 Príprava na odsávanie z oboch prsníkov súčasne	60
7.5 Umiestnenie zberných nádob na mlieko v podprsénke	60
<b>8. Ovládanie odsávačky</b>	<b>61</b>
8.1 Termíny a označenia	61
8.2 Ovládacie a zobrazovacie prvky	61
8.3 Zobrazenie stavu napájania a batérie	62
8.4 Bluetooth® pripojenie	62
8.5 Odložený štart	63
<b>9. Odsávanie materského mlieka</b>	<b>64</b>
<b>10. Manipulácia s materským mliekom</b>	<b>65</b>
10.1 Vyberanie zberných nádob z podprsénky	65
10.2 Prelievanie mlieka zo zberných nádob	65
10.3 Všeobecné pokyny na skladovanie	66
10.4 Zmrazovanie	66
10.5 Rozmrazovanie	67
10.6 Podávanie materského mlieka	67



<b>11. Údržba a starostlivosť</b>	<b>68</b>
11.1 Starostlivosť o napájací adaptér	68
11.2 Údržba batérie	68
11.3 Dlhodobé skladovanie	69
<b>12. Riešenie problémov</b>	<b>70</b>
<b>13. Informácie k objednávaníu</b>	<b>72</b>
<b>14. Záruka</b>	<b>72</b>
<b>15. Likvidácia</b>	<b>73</b>
<b>16. Význam symbolov</b>	<b>74</b>
<b>17. Medzinárodné predpisy</b>	<b>77</b>
17.1 Elektromagnetická kompatibilita (EMK)	77
17.2 Schválenie rádiových zariadení	77
<b>18. Technické špecifikácie</b>	<b>78</b>

## 2. Účel použitia

Odsávačka mlieka Freestyle™ Hands-free je elektrická odsávačka mlieka určená pre dojčiace ženy na odsávanie a uchovávanie materského mlieka. Odsávačka mlieka Freestyle Hands-free je určená pre jedného používateľa. Odsávačka mlieka je určená na používanie v domácom prostredí.

## 3. Popis produktu

### 3.1 Popis zariadenia

Freestyle Hands-free je elektrická odsávačka mlieka na osobné použitie, ktorá obsahuje technológiu 2-fázového odsávania a dokáže odsávať z každého prsníka zvlášť alebo z oboch prsníkov súčasne.

Režim prevádzky: Nepretržitá prevádzka.

Prevádzková doba odsávačky Freestyle Hands-free je 250 hodín.

### 3.2 Súčasti vašej odsávačky materského mlieka

Vid' obrázok  1 na rozkladacích stranách.

- ▣ 1-01 Hands-free Zberné nádoby na mlieko
  - ▣ 1-01-1 Prsný nadstavec 21mm (2 ks)
  - ▣ 1-01-1 Prsný nadstavec 24mm (2 ks)
    - ▣ 1-01-2 Tunel prsného nadstavca pre bradavku
  - ▣ 1-01-3 Žltá membrána (2 ks)
    - ▣ 1-01-4 Zarovnávacía záložka
    - ▣ 1-01-5 Ventil
  - ▣ 1-01-6 Vonkajší kryt (2 ks)
    - ▣ 1-01-7 Nalievacie hrdlo
    - ▣ 1-01-8 Pripojovací otvor pre hadičky
- ▣ 1-02 Hadičky
  - ▣ 1-02-1 Krátke konce hadičiek (pripojenie k zberným nádobám)
  - ▣ 1-02-2 Dlhý koniec hadičky (pripojenie k motorovej jednotke)
- ▣ 1-03 Motorová jednotka
- ▣ 1-04 Napájací adaptér s káblom

Informácie o objednávaní príslušenstva nájdete v **kapitole 13**.

Všetky obrázky v tejto príručke slúžia len na ilustračné účely. Skutočný výrobok sa môže líšiť v dôsledku miestnych rozdielov alebo vylepšení výrobku. Spoločnosť Medela si vyhradzuje právo nahradiť akúkoľvek časť alebo príslušenstvo náhradou s rovnocenným výkonom.

## 4. Začínáme s odsávaním

### 4.1 Príprava na odsávanie

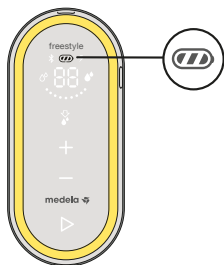
Aby ste boli pripravení na odsávanie mlieka, pred prvým použitím odsávačky mlieka vykonajte nasledujúce kroky:

1. **Nabíjajte batériu** odsávačky mlieka Freestyle Hands-Free dve hodiny – vid' **kapitola 4.3**.
2. **Pred čistením oddel'te všetky časti**, ktoré prichádzajú do kontaktu s prsníkmí alebo materským mlieko – vid' **kapitola 5**.
3. **Vyčistite a vydezinfikujte diely** – vid' **kapitola 6.2 a 6.3**.

### 4.2 Napájanie odsávačky

Odsávačku mlieka možno napájať dvoma spôsobmi:

#### Dobíjacou batériou



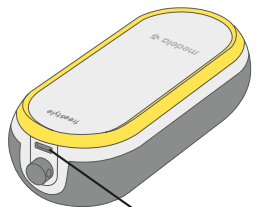
Pred prvým použitím nabíjajte batériu odsávačky mlieka dve hodiny pomocou sieťového adaptéra.

→ Po dokončení nabíjania sa na displeji batérie zobrazia všetky tri pruhy.

Podrobnosti o zobrazení batérie vid' **kapitola 8.3**.

alebo

#### Sieťovým adaptérom/káblom



Napájacia zósvuka

Zapojte napájací kábel do napájacej zósvuky na hornej strane motorovej jednotky.

Podrobnosti o napájaní odsávačky/dobíjaní batérie vid' **kapitola 4.3**.




## 4.3 Nabíjanie odsávačky

### **VAROVANIE**

Používajte iba napájací adaptér a kábel dodaný s odsávačkou mlieka. Nevhodný napájací adaptér alebo kábel môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru, úraz elektrickým prúdom alebo poruchu zariadenia.

Vid' obrázok  2 na rozkladacích stranách.

Pred prvým použitím odsávačky mlieka nabíjajte batériu dve hodiny.

1.  2-01 Pripojte napájací kábel k motorovej jednotke.
2.  2-02 Pripojte napájací kábel k sieťovému adaptéru.
3.  2-03 Zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky.  
→ Po dokončení nabíjania sa na displeji batérie zobrazia všetky tri pruhy.

Podrobnosti o zobrazení batérie nájdete v **kapitole 8.3**.

### **VAROVANIE**



Nevystavujte odsávačku ani batériu nadmerným teplotám.

### **Informácia**

- Odsávačku mlieka môžete používať počas nabíjania batérie. Ak sa však odsávačka mlieka používa, bude sa nabíjať v pomalšom režime.
- Prípustná teplota okolia pri nabíjaní batérie je 5 °C - 35 °C.

## 5. Rozloženie zberných nádob na mlieko

Vid' obrázok  3 na rozkladacích stranách.

1.  3-01 Otvorte zbernú nádobu pomocou výstupkov v spodnej časti.
2.  3-02 Odstráňte žltú membránu z prsného nadstavca.

## 6. Čistenie

Pred prvým použitím odsávačky materského mlieka je dôležité vykonať nasledujúce kroky: Rozložte všetky diely a vyčistite ich podľa pokynov na čistenie odsávačky mlieka.

### Potrebné pomôcky:

- Prostriedok na umývanie riadu
- Čistá mäkká kefka
- Čisté umývadlo alebo umývačka riadu
- Pitná voda
- Čistý hrniec na varenie vody

### Diely na umývanie alebo dezinfekciu:

- Prsné nadstavce
- Vonkajšie kryty zberných nádob
- Žlté membrány

### UPOZORNENIE

Okamžite po použití oddeľte a umyte všetky diely, ktoré prišli do kontaktu s materským mliekom. Odstránia sa tak všetky zvyšky materského mlieka a zabráni sa rastu baktérií.

- Dôkladne si umyte ruky mydlom a vodou.
- Na umývanie používajte len pitnú vodu z vodovodu alebo balenú vodu.
- Neumiestňujte časti odsávačky priamo do umývadla za účelom opláchnutia alebo umývania. Používajte čisté umývadlo používané len pre dojčenské pomôcky.
- Na utieranie alebo sušenie predmetov nepoužívajte utierku na riad.
- Na čistenie nepoužívajte dezinfekčné prostriedky.

### POZNÁMKA

Aby sa zabránilo poškodeniu hadičiek.

- Hadičku čistite iba spôsobom popísaným v **kapitole 6.5**. Hadičku nečistite spôsobom opísaným nižšie ani pomocou vreciek Quick Clean do mikrovlnnej rúry.

### POZNÁMKA

Venujte pozornosť nasledujúcim pokynom:


- Dávajte pozor, aby ste počas čistenia nepoškodili časti zberných nádob.
- Suché zberné nádoby skladujte v čistom vrecku/nádobe až do ďalšieho použitia.
- Neskladujte mokré alebo vlhké časti, pretože sa môže vytvoriť pleseň.
- Ak po prevarení spozorujete na častiach zberných nádob biele zvyšky, voda môže mať vysoký obsah minerálov. Zvyšky odstráňte utretím dielov čistou handričkou a nechajte ich vyschnúť na vzduchu.
- Pri vyvárání dielov sa odporúča používať destilovanú vodu, aby sa zabránilo značnému hromadeniu minerálov v priebehu času, ktoré by mohlo ohroziť vaše diely.

## 6.1 Prehľad čistenia

Umývanie a dezinfekcia sú dve rôzne činnosti. Umývanie a dezinfekcia by sa mali vykonávať oddelene kvôli vašej ochrane, ochrane vášho dieťaťa a zachovaniu účinnosti zariadenia.

**Umývanie** – Čistenie povrchu častí fyzickým odstránením zvyškov mlieka a iných možných nečistôt.

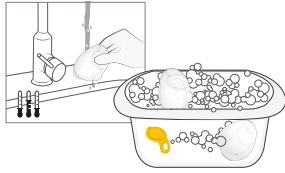
**Dezinfekcia** – Na odstránenie mikroorganizmov, ako sú baktérie a vírusy, ktoré sa môžu nachádzať na povrchu dielov odsávačky mlieka.

	Prsný nastavec	Vonkajší kryt	Žltá membrána
<b>Kedy vyčistiť</b>			
<b>Pred prvým použitím</b>	Rozložte diely podľa <b>kapitoly 5</b> Diely umyte podľa <b>kapitoly 6.2</b> Dezinfikujte diely podľa <b>kapitoly 6.3</b>		
<b>Po každom použití</b>	Rozložte diely podľa <b>kapitoly 5</b> Diely umyte podľa <b>kapitoly 6.2</b>		
<b>Raz denne po použití</b>	Rozložte diely podľa <b>kapitoly 5</b> Diely umyte podľa <b>kapitoly 6.2</b> Dezinfikujte diely podľa <b>kapitoly 6.3</b>		
<b>Kedy vyčistiť</b>	<b>Hadička</b> 	<b>Motor</b> 	
<b>Podľa potreby</b>	Zvyčajne nie je čistenie hadičiek potrebné. Vid' <b>kapitola 6.5.</b>	Utrite čistou vlhkou utierkou. Vid' <b>kapitola 6.4.</b>	

## 6.2 Umývanie

Vid' obrázok 4 na rozkladacích stranách.

### Ručné opláchnutie a umývanie (pred prvým použitím a po každom použití)

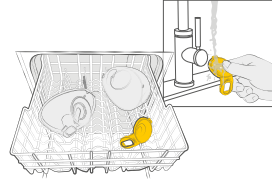


Neumiestňujte časti odsávačky priamo do umývadla za účelom opláchnutia alebo umývania. Používajte čisté umývadlo používané len pre dojčenské pomôcky.

1. Rozložené diely okrem hadičiek opláchnite studenou čistou pitnou vodou (približne 20 °C).
2. Tieto diely čistite dostatočným množstvom teplej mydlovej vody (cca 30 °C). Použite bežne dostupný prostriedok na umývanie riadu a čistú mäkkú kefku.
3. Oplachujte diely studenou čistou pitnou vodou počas 10 až 15 sekúnd (približne 20 °C).
4. Po umytí nechajte úplne vyschnúť.

alebo

### Umývanie v umývačke riadu (maximálne raz denne)



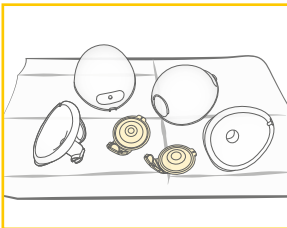
1. Umiestnite rozložené diely okrem hadičiek do horného koša alebo do priehradky na príbory. Použite bežne dostupný čistiaci prostriedok určený na umývačky riadu.
2. Po skončení umývacieho programu opláchnite žltú membránu pod tečúcou vodou.
3. Po umytí nechajte úplne vyschnúť.

### i Informácia

Umývanie v umývačke riadu môže spôsobiť zmenu farby dielov. Nemá to vplyv na funkčnosť dielov. Hadičky bežne neumývajte. Ďalšie informácie nájdete v **kapitole 6.5**.

### Sušenie

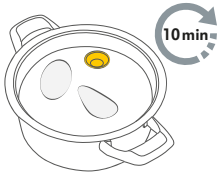
1. Nechajte vyschnúť na čistej nepoužitej utierke na riad alebo papierovej utierke.



## 6.3 Dezinfekcia

Viď obrázok 5 na rozkladacích stranách.

### Dezinfekcia na sporáku (pred prvým použitím a raz denne po použití)



1. Rozložené a umyté diely okrem hadičiek zalejte veľkým množstvom vody a varte aspoň 10 minút. Dbajte na to, aby diely neboli v priamom kontakte s dnom hrnca.
2. Po dezinfekcii diely nechajte vyschnúť.

alebo

### Dezinfekcia v mikrovlnnej rúre (pred prvým použitím a raz denne po použití)

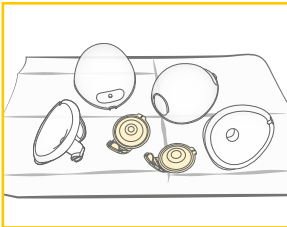


1. Použite vrecká Quick Clean\* do mikrovlnnej rúry v súlade s pokynmi uvedenými na vreckách.
2. Po dezinfekcii diely nechajte vyschnúť.

\* Dostupnosť vo vašej krajine zistíte na miestnych webových stránkach/obchodoch.

## Sušenie

1. Nechajte vyschnúť na čistej nepoužitej utierke na riad alebo papierovej utierke.
2. Čisté a suché diely vložte do čistého úložného vrečka alebo nádoby. Ak sú diely mokré, neskladujte ich vo vzduchotesnej nádobe/vrecku. Je dôležité, aby všetka zvyšková vlhkosť vyschla.





## 6.4 Čistenie motora

### Potrebné pomôcky:

- Pitná voda
- Jemný čistiaci prostriedok
- Čistá utierka alebo papierová utierka

### Potrebné diely:

- Motor

### **⚠ UPOZORNENIE**

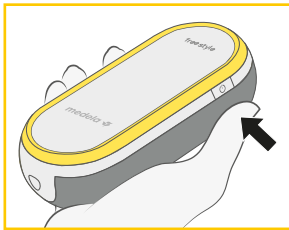


Aby sa zabránilo úrazu elektrickým prúdom a poškodeniu materiálu:

- Pred čistením motora odsávačku odpojte.
- Motor neponárajte do vody; na motor nepúšťajte vodu.

### **POZNÁMKA**

- Nestriekajte ani nelejte tekutinu priamo na odsávačku mlieka.
- Pri čistení displeja motora používajte len vlhkú mäkkú utierku s jemným čistiacim prostriedkom. Iné čistiace prostriedky alebo abrazívne látky môžu znížiť výkon displeja.



1. Vypnite odsávačku mlieka.
2. Odpojte odsávačku mlieka od zdroja napájania.



3. Motor utrite čistou utierkou navlhčenou pitnou vodou.
4. Motor utrite do sucha čistou suchou utierkou.

## 6.5 Čistenie hadičiek

Čistenie hadičiek zvyčajne nie je potrebné.

### i Informácia

Skontrolujte hadičky. Ak sa v hadičkách vytvorila kondenzácia, okamžite ich umyte a vysušte alebo hadičky vymeňte. Ak uvidíte materské mlieko vo vnútri hadičiek alebo konektorov hadičiek, nepokúšajte sa hadičky alebo konektory hadičiek umývať, čistiť alebo sterilizovať. Namiesto toho sa obráťte na výrobcu.

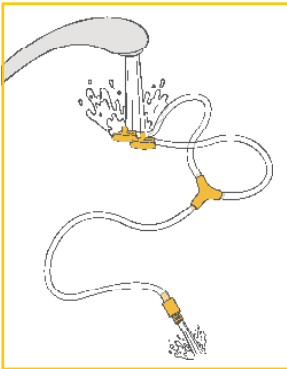
#### Potrebné pomôcky:

- Pitná voda
- Jemný čistiaci prostriedok

#### Potrebné diely:

- Hadičky

#### Umývanie hadičiek



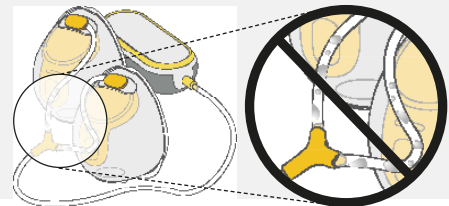
1. Vypnite odsávačku.
2. Vytiahnite hadičky z motora.
3. Vytiahnite hadičky z odsávacieho setu.
4. Opláchnite hadičky tak, že do oboch krátkych koncov hadičiek nalejete studenú vodu, až kým nevytečie z dlhého konca hadičky.
5. Hadičky umyte v teplej mydlovej vode.
6. Opláchnite hadičky čistou vodou.

#### Sušenie hadičiek

1. Vytraste z hadičiek všetky kvapky vody.
2. Zaveste hadičky a nechajte ich prirodzene vyschnúť.
3. Pred použitím sa uistite, že sú hadičky úplne suché.

### POZNÁMKA

- Ak je v hadičke pleseň, prestaňte ju používať a vymeňte ju. Príslušenstvo, ktoré je možné objednať, nájdete v kapitole 13.
- **Nepoužívajte odsávačku mlieka s mokrou hadičkou; mohlo by dôjsť k poškodeniu odsávačky.**






## 7. Zostavenie odsávačky

Pri zostavovaní odsávačky mlieka používajte len čisté a suché diely. Informácie o čistení nájdete v **kapitole 6**.

### 7.1 Výber správnej veľkosti prsného nastavca

Dbajte na to, aby ste použili správnu veľkosť prsného nastavca. Jedná sa o nevyhnutnú súčasť účinného odsávania, ktorá pomáha optimalizovať tok mlieka.

Vid' obrázok  6 na rozkladacích stranách.

1. Veľkosť prsného nastavca zvolte zmeraním priemeru vašej bradavky (  6-01).
2. Vyberte veľkosť prsného nastavca, ktorá je o niečo väčšia ako vaša bradavka (  6-02).  
Súčasťou balenia sú nastavce o veľkosti 21 mm a 24 mm.

Viac informácií o veľkosti prsného nastavca a ďalších dostupných veľkostiach nájdete na stránke **www.medela.sk** alebo v **kapitole 13**, kde nájdete informácie o objednávaní.

### 7.2 Zostavenie zberných nádob na mlieko

Na zostavenie používajte len čisté a suché diely. Informácie o čistení nájdete v kapitole 6.

#### Potrebné diely:

- Hadičky
- Prsný nastavcec
- Motor
- Žltá membrána
- Vonkajší kryt

#### UPOZORNENIE

Aby ste zabránili kontaminácii mlieka:

- Skôr, ako sa dotknete jednotky odsávačky mlieka, jej častí a prsníkov, dôkladne si umyte ruky vodou a mydlom.

- Osušte si ruky čistou utierkou alebo jednorazovou papierovou utierkou.

- Nedotýkajte sa vnútornej strany zberných nádobiek.








Aby ste sa uistili, že vaša odsávačka mlieka funguje správne a bezpečne:

- Pred použitím skontrolujte komponenty zberných nádobiek, či nie sú opotrebované alebo poškodené. V prípade potreby ich vymeňte.
- Pred použitím vždy skontrolujte čistotu všetkých dielov. Ak sú znečistené, vyčistite ich podľa **kapitoly 6**.
- Používajte iba originálne diely Medela. Podrobnosti nájdete v **kapitole 13**.

#### POZNÁMKA




**Aby sa predišlo poškodeniu odsávačky mlieka, musia byť všetky komponenty pred použitím úplne suché.**

Vid' obrázok  7 na rozkladacích stranách.

1.  7-01 Pred dotykou jednotky odsávačky mlieka, jej časti a prsníkov si dôkladne umyte ruky mydlom a vodou. Ruky si osušte čistým uterákom.
2.  7-02 Najprv zostavte ventil so žltou membránou na prednej strane prsného nadstavca.
3.  7-03 Zarovnajete disk žltej membrány s určeným kruhovým otvorom pomocou zarovnávačnej záložky v hornej časti, aby ste sa uistili, že je na správnom mieste. Zatlačte na okraje, aby ste sa uistili, že je úplne zostavený.
4.  7-04 Zasuňte nalievacie hrdlo do otvoru na nadstavci.
5.  7-05 Pevne pritlačte vonkajší kryt a prsný nadstavec k sebe a uistite sa, že sú úplne utesnené po celom obvode, kým nebudete počuť cvaknutie.
6.  7-06 Pripojte dlhý koniec hadičky k motoru tak ďaleko, ako to len pôjde.
7.  7-07 Pripojte krátky koniec hadičky k otvoru pre hadičku na zbernej nádobke.

## 7.3 Príprava na odsávanie z jedného prsníka

Vid' obrázok  8 na rozkladacích stranách.



1. Zostavte jednu zbernú nádobku podľa popisu v **kapitole 7.2**.
  -  8-01 Vložte nepoužitý koniec hadičky do držiaka hadičky v tvare Y.
  -  8-02 Správne zostavený systém (pre odsávanie z jedného prsníka).
2.  8-03 Umiestnite zbernú nádobku do podprsenky podľa popisu v **kapitole 7.5**. Začnite odsávať podľa popisu v **kapitole 9**.

## 7.4 Príprava na odsávanie z oboch prsníkov súčasne

### i Informácia





- Odsávanie z oboch prsníkov súčasne šetrí čas a zvyšuje nutričnú hodnotu mlieka.
- Informácie o funkcii odloženého štartu nájdete v **kapitole 8.5**.

Vid' obrázok  9 na rozkladacích stranách.

1. Zostavte dve zberné nádobky podľa popisu v **kapitole 7.2**.
  -  9-01 Správne zostavený systém (na odsávanie z oboch prsníkov súčasne).
2.  9-02 Umiestnite zberné nádobky do podprsenky podľa popisu v **kapitole 7.5**. Začnite odsávať podľa popisu v **kapitole 9**.


## 7.5 Umiestnenie zberných nádob na mlieko v podprsenke

Vid' obrázok  10 na rozkladacích stranách.

1.  10-01 Uistite sa, že bradavka je vycentrovaná v tuneli prsného nadstavca.
2.  10-02 Hands-free zberné nádobky môžete nosiť pod bežnou dojčiacou podprsenkou. Vaša podprsenka bude držať zbernú nádobku na svojom mieste. Ak je vám to počas používania nepríjemné alebo bolestivé, vyskúšajte voľnejšiu, elastickú dojčiacu podprsenku.
3.  10-03 Hadičky je možné podľa osobných preferencií pripojiť dovnútra (k prsníkom) alebo von (k ramenám). Uistite sa, že je hadička umiestnená mimo podprsenku, aby nedošlo k jej stlačeniu alebo ohnutiu počas používania.
4.  10-04 Hands-free zberné nádobky možno používať v zvislej alebo mierne naklonenej polohe pre lepšiu viditeľnosť bradaviek a odsávanie mlieka. Stupnica na zbernej nádobke vám počas odsávania poskytuje približný údaj o objeme.















## 8. Ovládanie odsávačky

### 8.1 Termíny a označenie







<b>2-fázové odsávanie</b>		Spoločnosť Medela vďaka výskumu zistila, že dojčatá sa kŕmia v dvoch fázach - stimulačnej a odsávacej. Tento výskum je základom technológie, ktorá sa používa vo všetkých odsávačkách materského mlieka Medela.
<b>Stimulačná fáza</b>		Režim rýchleho satia/odsávania na stimuláciu toku mlieka.
<b>Odsávacia fáza</b>		Pomalší režim satia/odsávania na šetrné a efektívne odsávanie po tom, ako mlieko začne odtekať.
<b>Pohodlná úroveň podtlaku</b>		Najvyššie nastavenie vakuu, pri ktorom je odsávanie stále príjemné. U každej matky sa líši.
<b>Let-down</b>		Reflex, vďaka ktorému začne mlieko vytekať z prsníka.

### 8.2 Ovládacie a zobrazovacie prvky

Vid' obrázok  11 na rozkladacích stranách.

 11-01 Ovládacie prvky	 11-02 Zobrazovacie prvky
 11-01-1 Let-down tlačidlo  11-01-2 Tlačidlo na zvýšenie vakuu  11-01-3 Tlačidlo na zníženie vakuu  11-01-4 Tlačidlo Štart/Pauza  11-01-5 Tlačidlo zapnutia/vypnutia  <b>Pokyny pre používateľa:</b> Ovládacie a zobrazovacie prvky nie sú vždy viditeľné. Keď je odsávačka zapnutá, aktívne prvky sa rozsvietia.	 11-02-1 Indikátor Bluetooth  11-02-2 Indikátor stimulačnej fázy  11-02-3 Indikátor úrovne vakuu  11-02-4 Indikátor batérie  11-02-5 Indikátor napájania  11-02-6 Indikátor odsávacej fázy  11-02-7 Multifunkčný displej  <b>Multifunkčný displej</b> zobrazuje v závislosti od stavu zariadenia nasledujúce informácie: <ul style="list-style-type: none"><li>• Čas relácie v sekundách (prvá minúta odsávania), potom v minútach</li><li>• L1 až L9 pre úroveň vakuu (spolu so zobrazením úrovne vakuu)</li><li>• Párovací kód (počas pripojenia Bluetooth)</li><li>• Odloženie štartu v sekundách</li></ul>

## 8.3 Zobrazenie stavu napájania a batérie

	Indikátor napájania (symbol blesku) indikuje, či je pripojený napájací adaptér. → Ak sa rozsvieti, napájací adaptér je pripojený.
	Indikátor batérie zobrazuje stav batérie a jej úroveň nabitia. → Zobrazenie všetkých troch pruhov znamená, že batéria je nabitá.
	S klesajúcou kapacitou batérie sa bude zobrazovať menej pruhov. → Dva pruhy: zostáva približne 75 % kapacity. → Jeden pruh: zostáva približne 40 % kapacity.
 (flashing)	→ Keď odsávačka mlieka vydá zvukový signál a jeden posledný pruh bliká, batéria je takmer vybitá.
 (flashing)	→ Po druhom zvukovom signáli, keď indikátor batérie bliká, sa odsávačka zastaví a po piatich sekundách sa úplne vypne.
 (flashing)	Ak všetky tri pruhy a obrys indikátora batérie blikajú súčasne, batéria je prehriata alebo poškodená Vid' Riešenie problémov ( <b>kapitola 12</b> ) alebo zavolajte na zákaznícky servis spoločnosti Medela.

## 8.4 Bluetooth® pripojenie

Bluetooth je bezdrôtová technológia na výmenu dát na krátke vzdialenosti. Slúži na pripojenie odsávačky mlieka Freestyle Hands-free k aplikácii Medela Family pre smartfóny. Pripojením odsávačky k platforme Medela Family môžete automaticky prenášať údaje o odsávaní (dĺžka odsávacieho cyklu, fázy a úroveň) a manuálne zadávať množstvo odsávaného mlieka.

Ak chcete používať funkcie platformy, musíte si vytvoriť účet v aplikácii Medela Family.

### Inštalácia aplikácie Medela Family™

1. Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu Medela Family do svojho mobilného zariadenia. Aplikácia je k dispozícii zadarmo pre operačné systémy Apple® iOS a Android™.
2. Otvorte aplikáciu Medela Family vo svojom mobilnom zariadení a zaregistrujte sa v nej.


### Pripojenie (spárovanie) odsávačky mlieka Freestyle Hands-free

1. Uistite sa, že je v mobilnom zariadení povolená funkcia Bluetooth. Po vyzvaní nezabudnite udeliť aplikácii povolenie na používanie Bluetooth.  
Len pre Android: Po spustení aplikácie Medela Family sa zobrazí otázka, či chcete dať aplikácii povolenie na používanie vašej polohy. Nesledujeme polohu vášho telefónu, ale je to požiadavka operačného systému smartfónu na pripojenie k zariadeniu Bluetooth.
2. V aplikácii Medela Family kliknite na "Connect pump" (Pripojíť odsávačku) > "Set up a new breast pump" (Nastaviť novú odsávačku) a postupujte podľa pokynov na obrazovke na nastavenie a spárovanie.

### Uloženie odsávania do aplikácie

Po dokončení cyklu stlačte tlačidlo napájania odsávačky, aby sa dáta preniesli do aplikácie Medela Family.

## i Informácia

- Sledovaním svojich odsávacích cyklov v aplikácii Medela Family môžete mať prehľad o najdôležitejších udalostiach dňa a vlastnom obsahu.
- Prehľad histórie vášho odsávania vám dáva možnosť efektívne plánovať každý deň a sledovať zmeny vo vašom tele, napríklad zvýšenie alebo zníženie tvorby mlieka.
- Po úvodnom nastavení sa na odsávačke automaticky zobrazí indikátor Bluetooth , ak je vaše spárované zariadenie v blízkosti a aplikácia Medela Family je otvorená.
- S odsávačkou mlieka Freestyle Hands-free môžete spárovať viacero mobilných zariadení.
- V danom čase môže s odsávačkou mlieka Freestyle Hands-free komunikovať len jedno mobilné zariadenie.
- Odsávačka mlieka má možnosť uložiť do pamäte posledných 30 cyklov odsávania. Ak sa odsávačka nepripojí pred 31. reláciou, história sa prepíše novými údajmi o cykloch.
- Po pripojení k odsávačke mlieka bude váš účet v aplikácii Medela Family zaznamenávať nekonečný počet historických relácií.
- Po dokončení cyklu stlačte tlačidlo napájania na odsávačke mlieka, aby sa údaje preniesli do aplikácie Medela Family.

### Odstránenie odsávačky mlieka Freestyle Hands-free z vášho smartfónu

1. V aplikácii Medela Family prejdite na ‚more‘ (viac) a potom na nastavenia odsávačky mlieka.
2. Klepnite na odsávačku, ktorú chcete odstrániť, a potom klepnite na tlačidlo ‚remove this pump‘ (odstrániť túto odsávačku).

## i Informácia

- Odstránením odsávačky Freestyle Hands-free z mobilného zariadenia sa nevymaže informácie o odsávaní uložené v aplikácii Medela Family.
- Ak odsávačku mlieka a mobilné zariadenie znova pripojíte, preniesie sa posledných 30 záznamov uložených v odsávačke mlieka.




Ak sa chcete dozvedieť viac, navštívte stránku [www.medela.com/app](http://www.medela.com/app).

Rozpoznávanie ochranných známk: Slovná značka a logo Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Medela AG podlieha licencii. Apple je ochranná známka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v USA a ďalších krajinách. Android je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

## 8.5 Odložený štart

Odsávačka mlieka Freestyle Hands-free je vybavená funkciou odloženého štartu. Tá umožňuje spustenie odsávačky s desafekundovým oneskorením.

Je to užitočné v prípade, že chcete vykonávať viacero činností a pripraviť sa pred začatím odsávania.

1. Ak chcete aktivovať oneskorenie, stlačte a podržte tlačidlo Štart/Pauza  po dobu dvoch sekúnd v pohotovostnom režime alebo v režime pozastavenia.
  - Odsávačka mlieka vydá zvukový signál, ktorý signalizuje začiatok oneskorenia.
  - Počas doby oneskorenia tlačidlo Štart/Pauza  bliká a na multifunkčnom displeji sa zobrazuje zostávajúci čas v sekundách.
2. Po uplynutí doby oneskorenia začne odsávačka mlieka pracovať.
  - Ak chcete oneskorenie preskočiť, stlačte tlačidlo Štart/Pauza .
  - Odsávačka mlieka začne pracovať okamžite.

## 9. Odsávanie materského mlieka










### **⚠ UPOZORNENIE**


- Nepokúšajte sa odsávať s vákuom, ktorého intenzita je príliš vysoká a nepríjemná (bolestivá). Bolesť spolu s možným poranením prsníkov a bradaviek môžu znížiť tvorbu mlieka.
- Ak odsávate málo alebo žiadne mlieko alebo ak je odsávanie bolestivé, obráťte sa na laktáčnu poradkyňu alebo odborníka na dojčenie.

### **POZNÁMKA**

Uistite sa, že hadica nie je počas odsávania prekrútená alebo stlačená.

Viď obrázok  12 na rozkladacích stranách.



1. Skontrolujte, či sú zberné nádoby správne pripojené a umiestnené.
2.  12-01 Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia  na bočnej strane odsávačky mlieka, kým odsávačka nevydá zvukový signál, a potom tlačidlo uvoľnite.  
→ Odsávačka mlieka je teraz v pohotovostnom režime.
3.  12-02 Stlačením tlačidla Štart/Pauza  spustíte odsávanie.  
→ Odsávačka materského mlieka začína vo fáze stimulácie.
4.  12-03 Nastavte podtlak pomocou tlačidiel Zvýšif podtlak (+) a Znížif podtlak (−), aby ste našli pohodlnú úroveň podtlaku.
5.  12-04 Akonáhle mlieko začne tiecť, stlačte tlačidlo Let-down  a prejdite do fázy odsávania.  
→ Odsávačka mlieka pokračuje vo fáze odsávania.  
→ Ak nestlačíte tlačidlo Let-down  do dvoch minút, odsávačka mlieka automaticky prejde do fázy odsávania.
6.  12-05 Nastavte podtlak pomocou tlačidiel Zvýšif podtlak (+) a Znížif podtlak (−), aby ste našli pohodlnú úroveň podtlaku.

Akonáhle začnete odsávať v **odsávacej fáze** , zvyšujte úroveň podtlaku, kým nebude odsávanie mierne nepríjemné (nie bolestivé), potom znížte podtlak o 1 stupeň pomocou tlačidla Znížif podtlak (−).

### **i Informácia**

- Pohodlná úroveň podtlaku je najvyššie nastavenie podtlaku, pri ktorom je odsávanie ešte pohodlné. U každej matky je to iné.
- Stimulácia by mala prebiehať pri pohodlnej úrovni podtlaku, snaha o dosiahnutie maximálnej úrovne nie je potrebná.
- Počas odsávania prehodnocujte svoju pohodlnú úroveň podtlaku. Môže sa meniť v priebehu každej fázy laktácie.






7. Po dokončení odsávania stlačte tlačidlo Štart/Pauza , čím odsávanie ukončíte.  
→ Odsávačka sa automaticky zastaví po 30 minútach, pokiaľ s ňou používateľ nepracuje.
8. Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia  na bočnej strane odsávačku mlieka vypnete.

## Pozastavenie

V stimulačnej aj odsávacej fáze je možné odsávačku pozastaviť.

To vám umožní upraviť sa, upraviť zberné nádobky alebo sa venovať svojmu okoliu.

1. Ak chcete odsávačku pozastaviť, stlačte tlačidlo Štart/Pauza  počas chodu odsávačky.  
→ Odsávanie sa zastaví a tlačidlo Štart/Pauza a ukazovateľ času blikajú.
2. Ak chcete pokračovať v odsávaní, znova stlačte tlačidlo Štart/Pauza .

Ak chcete zahájiť úplne nové odsávanie, vypnite a znova zapnite odsávačku dvojitým stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia .




## i Informácia

- Ak sa odsávanie neobnoví do dvoch minút, odsávačka sa automaticky vypne.
- Ak chcete pokračovať v odsávaní, musíte spustiť nový cyklus.
- Ak potrebujete prestávku dlhšiu ako dve minúty, odporúčame znova zahájiť stimulačnú fázu.
- Nezabudnite zaznamenať množstvo odsatého mlieka v aplikácii Medela Family.



# 10. Manipulácia s materským mliekom

## 10.1 Vyberanie zberných nádob z podprsenky

Vid' obrázok  13 na rozkladacích stranách.

1.  13-01 Kým odsávačka mlieka stále beží, mierne sa predkloňte, aby ste sa uistili, že sa všetko mlieko z tunela prsného nastavca dostalo do zbernej nádoby. Odsávačku vypnite.
2.  13-02 Odpojte hadičku od zberných nádobiek.
3.  13-03 Opatrne vyberte zberné nádobky z podprsenky.

## 10.2 Prelievanie mlieka zo zberných nádob

1.  13-04 Zberné nádoby umiestnite do **zvislej polohy** na povrch, kde sa nedajú ľahko prevrátiť. Na odčítanie objemu zozbieraného mlieka použijete označenie stupnice objemu na prsnom nastavci. Stupnica na vonkajšom kryte vám počas odsávania poskytuje približný údaj o objeme.
2.  13-05 **Zaobleným vonkajším krytom smerom nadol** nalejte materské mlieko cez nalievacie hrdlo do fľaše alebo skladovacej nádoby. **Na skladovanie mlieka nepoužívajte zberné nádoby. Zostavené zberné nádoby neskladujte v chladničke.**
3. Po každom použití ich raz denne úplne rozoberte, vyčistíte a vydezinfikujete podľa popisu v kapitole 5 a v kapitole 6.

## 10.3 Všeobecné pokyny na skladovanie

Odporúčania týkajúce sa skladovania a rozmrazovania materského mlieka nájdete na [www.medela.sk](http://www.medela.sk).

### Pokyny na skladovanie čerstvo odsatého materského mlieka (pre zdravé donosené deti)

Izbová teplota 16 - 25 °C (60 - 77 °F)	Chladnička 4 °C (39 °F) alebo chladnejšie	Mraznička -18 °C (0 °F) alebo chladnejšie	Materské mlieko rozmrazené v chladničke
Najlepšie do 4 hodín	Najlepšie do 3 dní	Najlepšie do 6 mesiacov	Pri izbovej teplote: Do 2 hodín
*Do 6 hodín pre mlieko odsaté za veľmi čistých podmienok	*Do 5 dní pre mlieko odsaté za veľmi čistých podmienok	*Do 9 mesiacov pre mlieko odsaté za veľmi čistých podmienok	Chladnička: Do 24 hodín  <b>Nezmrazujte opakovane!</b>

\*Pokyny na odsávanie mlieka vo veľmi čistých podmienkach:

Pred odsávaním materského mlieka by si matky mali umyť ruky mydlom a vodou alebo alkoholovým dezinfekčným prostriedkom. Diely odsávačky a miesto odsávania musia byť čisté. Prsníky a bradavky nie je potrebné pred odsávaním umývať.

- Tieto pokyny na skladovanie a rozmrazovanie materského mlieka sú len odporúčaniami. Pre ďalšie informácie sa obráťte na laktičnú poradkyňu alebo odborníčku/odborníka na dojčenie.
- Materské mlieko skladujte v najchladnejšej časti chladničky (zadná časť sklenenej police nad priehradkou na zeleninu).
- Informácie o skladovaní materského mlieka nájdete na stránke [www.medela.sk](http://www.medela.sk).

## 10.4 Zmrazovanie

### POZNÁMKA

- Opakované zmrazovanie/rozmrazovanie ničí štruktúru mlieka. Preto materské mlieko nikdy opätovne nezmrazujte.
- Odsaté materské mlieko môžete zamraziť v plastových fľašiach alebo vreckách na uskladnenie mlieka. Fľaše alebo vrecká nikdy nenaplňajte na viac ako 3/4 ich objemu kvôli možnému rozpínaniu.
- Fľaše alebo vrecká označte dátumom odsatia a množstvom odsatého mlieka.
- Plastové fľaše a jednotlivé diely môžu byť po zmrazení krehké a pri páde z výšky sa môžu rozbiť.
- Nepoužívajte materské mlieko, ak fľaše alebo jednotlivé diely vykazujú známky poškodenia.

## 10.5 Rozmrazovanie

### UPOZORNENIE

Materské mlieko nerozmrazujte ani neohrievajte v mikrovlnnej rúre alebo v nádobe s vriacou vodou. Pomôže to zachovať dôležité zložky a zabráni popáleniu.

- Pre zachovanie zložiek rozmrazte materské mlieko tak, že ho necháte cez noc v chladničke.
- Prípadne môžete fľašu alebo vrecko podržať pod prúdom teplej vody (max. 37 °C) a použijť ihneď po rozmrazení.

### POZNÁMKA

Opätovné vmiešanie oddelených tukov dosiahnete jemným krúžením fľaše alebo vrecka. Mlieko nepretrepávajte ani nemiešajte.

## 10.6 Podávanie materského mlieka

Pred kŕmením z fľaše sa odporúča, aby bolo dojčenie dobre zavedené.

- Vždy skontrolujte fľašu, cumlík a ostatné súčasti bezprostredne pred a po každom použití. Ak sa cumlík zdá byť prasknutý alebo roztrhnutý, okamžite ho prestaňte používať.
- Aby ste predišli možnému nebezpečenstvu zadusenia, vyskúšajte pevnosť cumlíka potiahnutím za jeho koniec.
- Nepokúšajte sa zväčšovať otvor v cumlíku.
- Dojčatá sa nesmú kŕmiť z fľaše bez dozoru dospelých.
- Nepoužívajte cumlík fľaše ako utišujúci cumlík.

Ďalšie informácie o zbere a skladovaní materského mlieka nájdete na stránke

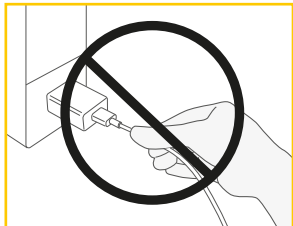
[www.medela.sk](http://www.medela.sk).

# 11. Údržba a starostlivosť

## 11.1 Starostlivosť o napájací adaptér

### ⚠ VAROVANIE

Ak sa vonkajšie kryty napájacieho adaptéra uvoľnia alebo oddelia, prestaňte ho používať a okamžite kontaktujte spoločnosť Medela. Oddelenie krytov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom.



### POZNÁMKA

Aby ste udržali napájací adaptér a kábel v dobrom funkčnom stave, venujte pozornosť nasledujúcim pokynom: Kábel ani napájací adaptér neodpájajte ťahaním za kábel, ale držte konektor kábla a telo adaptéra.

## Cestovanie do zahraničia

### i Informácia

Tipy na cestovanie s odsávačkou mlieka

Pri cestovaní do zahraničia odporúčame zakúpiť cestovný adaptér (nie je súčasťou balenia), ktorý zodpovedá príslušnej zásuvke. Informujte sa u ľudí v krajine, ktorú navštívite, ktorý typ adaptéra bude najlepšie fungovať. Napájací adaptér odsávačky mlieka je dvojkolíkový a nevyžaduje uzemnenú zásuvku.

## 11.2 Údržba batérie

Vaša odsávačka mlieka obsahuje zabudovanú (nevymeniteľnú) lítium-iónovú nabíjateľnú batériu.

### POZNÁMKA

Ak je batéria úplne vybitá, odsávačku nie je možné používať ihneď po pripojení k napájaciemu adaptéru. Pred zapnutím odsávačky mlieka nechajte batériu nabíjať aspoň 15 minút.

### POZNÁMKA

- Na dosiahnutie optimálneho výkonu odsávačky mlieka a batérie používajte napájací adaptér dodaný s odsávačkou mlieka (Typ S010BL\*0500200).
- Uistite sa, že napätie napájacieho adaptéra je kompatibilné so zdrojom napájania.

### POZNÁMKA

Dávajte pozor na riziko skraty zásuvky USB-C alebo batérie kovovými predmetmi alebo tekutinami.

## i Informácia

Aby sa zachovala životnosť batérie:

- Odsávačku uchovávajte na chladnom mieste.
- Batériu dobíjajte pred jej úplným vybitím. Je to lepšie pre životný cyklus batérie.
- Pred uskladnením odsávačky mlieka batériu úplne nabite.

Informácie o stave nabitia batérie nájdete v **kapitole 8.3**.

- Ak bola vaša odsávačka mlieka uložená na horúcom mieste, nemusí sa okamžite napájať z batérie. Ak chcete obnoviť normálnu funkciu batérie, nechajte odsávačku mlieka jednu hodinu vychladnúť. Počas tejto doby môžete odsávačku napájať pomocou sieťového adaptéra zapojeného do elektrickej zásuvky.

## Cestovanie do zahraničia

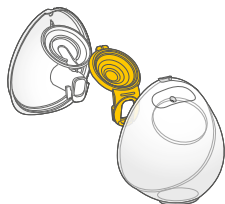
### i Informácia

Táto odsávačka mlieka má lítium-iónovú batériu. Preprava takýchto batérií v lietadle môže byť obmedzená krajinou, ktorú navštevujete. Informujte sa v krajine, ktorú navštevujete, či neexistujú nejaké obmedzenia týkajúce sa cestovania s lítium-iónovými batériami.

## 11.3 Dlhodobé skladovanie

Odsávačka mlieka obsahuje nabíjateľnú batériu. Ak odsávačku mlieka dlhší čas nepoužívate, automaticky sa prepne do režimu skladovania, aby sa zachovala. Ak ju chcete prepnúť z režimu skladovania, pripojte odsávačku mlieka k externému zdroju napájania a dve hodiny nabíjajte batériu. Zberné nádoby neskladujte v zloženom stave dlhší čas.

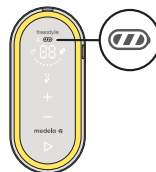
**Pred uskladnením odsávačky mlieka na dlhší čas nezabudnite:**



- Vyčistiť zberné nádoby (viď **kapitola 6**)



- Vyčistiť motor (viď **kapitola 6.4**)



- Uistiť sa, že je batéria nabitá (viď nižšie)


Pred dlhodobým uskladnením odsávačky mlieka je najlepšie batériu úplne nabíť. Informácie o stave nabitia batérie nájdete v **kapitole 8.3**.

## 12. Riešenie problémov

V prípade neočakávaného správania odsávačky skontrolujte tabuľku riešenia problémov. Vyhľadajte problém v stĺpci "Problém" a postupujte podľa pokynov v stĺpci "Riešenie".

### Tabuľka riešenia problémov

Problém	Riešenie
Po stlačení tlačidla zapnutia/vypnutia sa odsávačka mlieka neprepne do pohotovostného režimu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tlačidlo zapnutia/vypnutia ste držali príliš krátko alebo príliš dlho.</li><li>• Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia, kým nebudete počuť zvukový signál, a potom ho uvoľnite. Ak je odsávačka v režime skladovania, bude trvať o niečo dlhšie (približne jednu sekundu), kým sa ozve zvukový signál.</li></ul>
Po stlačení tlačidla zapnutia/vypnutia sa displej nerozsvieti	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ak chcete odsávačku mlieka resetovať, stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia (na boku) sedem až desať sekúnd.</li><li>• Ak nedôjde k zmene, skontrolujte, či je odsávačka mlieka pripojená k správne fungujúcemu zdroju napájania.</li><li>• Ak ani potom nedôjde k zmene, kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti Medela.</li></ul>
Časovač po stlačení tlačidla Štart/Pauza nefunguje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontaktujte zákaznícky servis Medela.</li></ul>
Odsávačka po stlačení tlačidla Štart/Pauza neprodukuje žiadne vákuum (motor nefunguje)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uistite sa, že je odsávačka zapnutá.</li><li>• Kontaktujte zákaznícky servis Medela.</li></ul>
Odsávačka namiesto satia vytvára len konštantné vákuum	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontaktujte zákaznícky servis Medela.</li></ul>
Odsávačka mlieka prestane fungovať alebo sa nedá zapnúť (vydáva zvukový signál a všetky prvky displeja batérie blikajú)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odsávačka mlieka odmieta fungovať z dôvodu prehriatia batérie. Nechajte motorovú jednotku vychladnúť a potom znova spustíte odsávačku mlieka.</li></ul>
Pri pokuse o nabitie odsávačky mlieka blikajú všetky prvky na displeji batérie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nabíjanie nie je možné, ak je teplota batérie príliš vysoká. Nechajte motor vychladnúť a potom pokračujte v nabíjaní.</li></ul>

<p><b>Satie je slabé alebo žiadne</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že sú všetky diely odsávačky čisté a suché a že sú pripojenia bezpečné.</li> <li>• Počas odsávania skontrolujte, či prsný nadstavec správne utesňuje prsník po celom obvode.</li> <li>• Pri odsávaní z jedného prsníka vložte nepoužitú hadičku do držáka hadičky.</li> <li>• Ak sa odsávanie po týchto krokoch nezlepší, kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti Medela.</li> </ul>
<p><b>Odsávačka mlieka nereaguje podľa očakávania</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak chcete odsávačku mlieka resetovať, stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia (na boku) sedem sekúnd.</li> <li>• Ak nedôjde k zmene, kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti Medela.</li> </ul>
<p><b>Pokiaľ odsávačka navlhne</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte sieťový adaptér zo zásuvky a vypnite odsávačku.</li> <li>• Osušte vonkajšiu časť odsávačky mlieka.</li> </ul>
<p><b>Odsávačka mlieka bola ponorená do vody</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte sieťový adaptér zo zásuvky a vypnite odsávačku.</li> <li>• Kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti Medela.</li> </ul>
<p><b>Dáta sa neprenášajú</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcia Bluetooth  na mobilnom zariadení je vypnutá. Zapnite funkciu Bluetooth a skúste odoslať údaje znova.</li> <li>• Párovanie medzi dvoma zariadeniami nebolo dokončené. Znova postupujte podľa pokynov na spárovanie. Vid' <b>kapitola 8.4.</b></li> <li>• Mobilné zariadenie je príliš ďaleko od odsávačky mlieka. Posuňte zariadenie a odsávačku mlieka bližšie k sebe.</li> <li>• Aplikácia v mobilnom zariadení nie je pripravená. Skontrolujte aplikáciu.</li> </ul>

Ak sa vám nepodarí vyriešiť problém s odsávačkou mlieka alebo máte ďalšie otázky, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti Medela. Kontaktné údaje nájdete na **[www.medela.sk](http://www.medela.sk)** v časti „Kontakt“.

## 13. Informácie k objednávaníu

### Príslušenstvo

Číslo výrobku	Produkt
Dostupnosť závisí od vášho regiónu, viac informácií nájdete na miestnych webových stránkach/obchodoch.	21mm Prsné nadstavce kompatibilné so zbernými nádobkami Medela Hands-free*
	24mm Prsné nadstavce kompatibilné so zbernými nádobkami Medela Hands-free*
	27mm Prsné nadstavce kompatibilné so zbernými nádobkami Medela Hands-free*
	Hadička v tvare Y kompatibilná s odsávačkou Medela Freestyle Hands-free

\* Ak je výsledok odsávania neuspokojivý alebo ak je odsávanie bolestivé, obráťte sa na laktičnú poradkyňu alebo odborníka na dojčenie. Pri použití inej veľkosti prsného nadstavca môže byť odsávanie pohodlnejšie a účinnejšie.

Ak máte problémy s nájdením potrebného príslušenstva, kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti Medela.

Kontaktné údaje nájdete na [www.medela.sk](http://www.medela.sk) v časti „Kontakt“.

Pre výmenu stratených alebo chybných dielov kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti Medela.

Ďalšie produkty Medela sú k dispozícii na [www.medela.sk](http://www.medela.sk).

## 14. Záruka

Informácie o medzinárodnej záruke nájdete na stránke [www.medela.com/ewarranty](http://www.medela.com/ewarranty).



## 15. Likvidácia

### Likvidácia odsávačky materského mlieka

Po skončení životnosti oddelte jednotlivé časti odsávačky mlieka a zlikvidujte ich podľa nasledujúcich pokynov.

Toto zariadenie obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné.

Po skončení životnosti batérií je potrebné prístroj riadne zlikvidovať.

Integrovaná batéria sa nesmie vyberať za účelom likvidácie.

Ak by došlo k vytečeniu batérie, odsávačka mlieka sa musí zlikvidovať.

### Prsné nadstavce, vonkajšie kryty, hadičky a membrány

Diely sú vyrobené z plastov, ktoré pri likvidácii ako domový odpad nepoškodzujú životné prostredie. Recyklujte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

### Motor a sieťový adaptér



Nelikvidujte elektrické/elektronické zariadenia spolu s netriedeným komunálnym odpadom, triedte ich oddelene.

V Európskej únii je výrobca alebo predajca povinný prevziať zariadenie určené na likvidáciu.

V iných krajinách môžu byť zavedené podobné systémy zberu a recyklácie. Použitie zariadenie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Na zodpovedajúce miesta zberu zariadenia určeného na likvidáciu sa informujte v mieste predaja alebo sa obráťte na miestny úrad.

Triedený zber a recyklácia vášho zariadenia určeného na likvidáciu pomôže zachovať prírodné zdroje a zabezpečiť, že bude recyklované spôsobom, ktorý chráni ľudské zdravie a životné prostredie.






### UPOZORNENIE

Nebezpečné materiály prítomné v elektrických/elektronických zariadeniach môžu poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie, ak sa zariadenia správne nezlikvidujú.









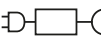




## 16. Význam symbolov

Nasledujúce tabuľky vysvetľujú význam symbolov, ktoré sú uvedené na častiach výrobku a jeho obale.

### Symbole použité v tomto návode


















	Všeobecný bezpečnostný výstražný symbol upozorňuje na bezpečnostné informácie.		Definuje teplotný rozsah (napr. pri prevádzke, preprave alebo skladovaní).
	Definuje rozsah relatívnej vlhkosti (napr. pri prevádzke, preprave alebo skladovaní).		Tento symbol označuje obmedzenie atmosférického tlaku (napr. pre prevádzku, prepravu a skladovanie).
	Označuje, že toto zariadenie disponuje bezdrôtovou technológiou Bluetooth.		

### Symbole na motore

	Označuje umiestnenie tlačidla zapnutia/vypnutia.		Označuje výrobcu.
	Označuje dátum výroby.		Označuje katalogové číslo zariadenia.
	Označuje výrobné číslo zariadenia.		Prečítajte si návod na použitie a postupujte podľa neho.
	Označuje súlad s medzinárodnými požiadavkami na ochranu pred zásahom elektrickým prúdom (použitie súčasti typu BF).		Elektrické/elektronické zariadenia nelikvidujte spoločne s netriedeným komunálnym odpadom (zariadenie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi).
	Označuje, že na pripojenie zariadenia k napájacej sieti je vyžadovaný konkrétny samostatný napájací adaptér, a určuje jeho model / typ S010BL*0500200.		Označuje, že toto zariadenie disponuje bezdrôtovou technológiou Bluetooth.
	Označenie zhody s predpismi označuje zhodu s austrálskymi požiadavkami na elektromagnetickú kompatibilitu a rádiový prenos.		Označenie CE označuje zhodu s platnými európskymi smernicami.
	Označuje, že zariadenie sa posudzuje z hľadiska zhody v Spojenom kráľovstve.		

## Symbyly na napájacom adaptéri

Poznámka: Symbyly na napájacom adaptéri sa môžu líšiť v závislosti od trhu, na ktorom sa zariadenie predáva.

	Označuje striedavý prúd.		Prečítajte si návod na použitie a postupujte podľa neho.
	Označuje polaritu USB výstupu napájania.		Označuje, že zariadenie je elektrické zariadenie triedy II (s dvojitoú ochrannou izoláciou).
	Označuje, že zariadenie je určené len na použitie v interiéri.		Označuje úroveň účinnosti pre externé zdroje napájania.
	Elektrické/elektronické zariadenia nelikvidujte spoločne s netriedeným komunálnym odpadom (zariadenie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi).		Označuje, že elektronické zariadenie obsahujúce transformátor(y) a elektronický obvod(y) prevádza elektrické napájanie na jednoduché alebo viacnásobné výstupy napájania.
	Označuje, že zariadenie je bezpečnostný oddelovací transformátor na ochranu pred skratom.		Označenie CE označuje zhodu s platnými európskymi smernicami.
	Značka EAC (Eurasian Conformity – Eurázijská zhoda) označuje, že výrobok je v súlade so základnými bezpečnostnými požiadavkami podľa technických nariadení Eurázijskej colnej únie.		Značka zhody s predpismi označuje súlad s austrálskymi požiadavkami na elektromagnetickú kompatibilitu a bezpečnosť.
	Označuje súlad s požiadavkami systému povinnej certifikácie Číny – „China Compulsory Certification“.		Označuje, že obdobie používania šetrné voči životnému prostrediu je desať rokov (kontrola znečisťovania Číny).
	Značka PSE označuje, že výrobok je certifikovaný podľa japonského zákona o bezpečnosti elektrických spotrebičov a materiálov.		Značka SAFETY (Bezpečnosť) označuje, že výrobok je registrovaný ako kontrolovaný výrobok podľa singapurského nariadenia na ochranu spotrebiteľov.
	Označuje jednosmerný prúd.		

## Symbole na obale výrobku



Označuje výrobcu.



Označuje katalógové číslo zariadenia.



Označuje dátum výroby.



Označuje výrobné číslo zariadenia.



Obsahuje krehké časti. Manipulujte opatrne.



Chráňte pred slnečným svetlom.



Chráňte pred dažďom. Uchovávajte v suchu.



Definuje teplotný rozsah pre prepravu alebo skladovanie.



Definuje rozsah relatívnej vlhkosti pre prepravu alebo skladovanie.



Tento symbol označuje obmedzenie atmosférického tlaku pre prepravu alebo skladovanie.



Balenie obsahuje výrobky, ktoré môžu prichádzať do kontaktu s potravinami podľa nariadenia ES č. 1935/2004.



Označenie CE označuje zhodu s platnými európskymi smernicami.



Prečítajte si pokyny a postupujte podľa nich.



Označuje, že položku možno technicky recyklovať.



Elektrické/elektronické zariadenia nelikvidujte spoločne s netriedeným komunálnym odpadom (zariadenie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi).



Označuje materiál, z ktorého je položka vyrobená.



Symbol MCMC (Malaysian Communications and Multimedia Commission) označuje súlad s požiadavkami na rádiový prenos v Malajzii.



Označenie EAC (Eurasian Conformity) označuje, že výrobok je v súlade so základnými bezpečnostnými požiadavkami podľa technických nariadení Eurázijskej colnej únie.



Symbol ICASA (Independent Communications Authority of South Africa) označuje, že zariadenie má schválenie pre rádiový prenos v Južnej Afrike.



Symbol NTC (National Telecommunication Commission) označuje, že zariadenie má typové schválenie pre rádiový prenos vo Filipínskej republike.



Označuje číslo dávky/šarže.

## 17. Medzinárodné predpisy

### 17.1 Elektromagnetická kompatibilita (EMK)

Odsávačka mlieka Freestyle Hands-free spĺňa všetky požiadavky príslušných noriem a predpisov, pokiaľ ide o elektromagnetické žiarenie a odolnosť voči rušeniu.

#### **VAROVANIE**

Elektrická odsávačka mlieka Freestyle Hands-free by sa nemala používať ani skladovať v blízkosti iných zariadení. Ak je používanie alebo skladovanie v blízkosti iných zariadení nevyhnutné, je potrebné sledovať a kontrolovať normálnu prevádzku elektrickej odsávačky mlieka Freestyle Hands-free v konfigurácii, v ktorej sa bude používať. Bezdrôtové komunikačné zariadenia, ako sú domáce sieťové bezdrôtové zariadenia, mobilné telefóny, bezdrôtové telefóny a ich základne alebo vysielачky, môžu ovplyvniť prevádzku elektrickej odsávačky, a preto by mali byť umiestnené vo vzdialenosti najmenej 30 cm od zariadenia.

### 17.2 Schválenie rádiových zariadení

Južná Afrika:	Nezávislý komunikačný úrad Juhoafrickej republiky (ICASA) Číslo schválenia: XXXX
Filipíny:	Národná telekomunikačná komisia (schválený typ NTC) Číslo schválenia: XXXX

## 18. Technické špecifikácie

### Súhrn dôležitých technických špecifikácií

Výkon vaku (v nadmorskej výške  
500 m [atmosférický tlak 954,62 hPa])  
-45 až -245 mmHg (-60 až -327 hPa)  
45 až 111 cpm

**Sieťový adaptér** (Model: S010BL\*0500200)

\* kód zeme

Vstup	100 až 240 V~ 50/60 Hz max. 0.4 A
Výstup	5 V --- 2 A 10 W
Priemerná účinnosť	79 %
Spotreba energie bez zaťaženia	Nižšia než 0.1 W

### Motor

Kapacita batérie a typ	Min. 2750 mAh Li-ion, Veľkosť 18650
Veľkosť	148 x 66 x 46.5 mm
Hmotnosť	273 g

Štandard prenosu: Bluetooth verzia 4.0 LE


Frekvenčný rozsah: 2402-2480 MHz


Max. výstupný výkon: +4 dBm (trieda 2)

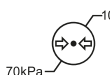
### Materiály, ktoré sa dotýkajú pokožky alebo prichádzajú do kontaktu s mliekom

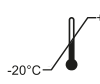
- Prsný nadstavec: Polypropylén
- Vonkajší kryt : Polypropylén, termoplastický elastomér
- Membrána: silikón


Nie je zámerne vyrobené z BPA.

 Rozsah prevádzkových teplôt  
5 °C až 35 °C

 Rozsah prevádzkovej vlhkosti  
(15 % až 93 % relatívnej vlhkosti)

 Rozsah okolitého tlaku  
(70 kPa až 106 kPa)

 Rozsah teplôt  
pri preprave/skladovaní  
-20 °C až 50 °C

 Rozsah vlhkosti  
pri preprave/skladovaní  
(15 % až 93 % relatívnej vlhkosti)





**Medela AG**

Lättichstrasse 4b  
6340 Baar, Switzerland  
[www.medela.com](http://www.medela.com)

**International Sales**

Medela AG  
Lättichstrasse 4b  
6340 Baar  
Switzerland  
Phone +41 41 562 51 51  
[www.medela.com](http://www.medela.com)

**Výhradní distributor pro ČR:**

DN FORMED Brno s.r.o.  
Hudcova 76a, 612 48 Brno  
Telefon: +420 532 198 888  
E-mail: [dnformed@dnformed.cz](mailto:dnformed@dnformed.cz)  
[medela@medela.cz](mailto:medela@medela.cz)  
[www.dnformed.cz](http://www.dnformed.cz)  
[www.medela.cz](http://www.medela.cz)

**Výhradný distribútor pre SR:**

DN FORMED Brno s.r.o., org. zložka  
Sibírska 1329/2, 908 51 Holíč  
Telefon: +420 532 198 888  
E-mail: [dnformed@dnformed.cz](mailto:dnformed@dnformed.cz)  
[medela@medela.sk](mailto:medela@medela.sk)  
[www.dnformed.cz](http://www.dnformed.cz)  
[www.medela.sk](http://www.medela.sk)

